

# РОЗБУХАЙНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради України

◆ № 38 [288] ◆ Вівторок, 3 березня 1992 року ◆

Ціна 30 коп.

## ПРИСЯГНУЛИ УКРАЇНІ В РОСІЇ

Понад 300 юнаків-українців, що проходять військову службу в міжнародному аеропорту «Шереметьєво-2», склали присягу на вірність Україні. Всі вони дали згоду продовжувати службу у військах СНД у Росії. Як повідомляють їхні матері командир частини М. Шкур, вона за традицією повністю укомплектована українцями, які відзначаються дисциплінованістю, сумлінним виконанням завдань.

— Присягу наші сини, хлопці з Чернігівщини, Черкащини, Вінниччини, складали в урочистій обстановці, — ділиться враженнями З. Шматок з Кіровоградщини, що на Чернігівщині. — Нас тепло прийняли. Хлопці розповіли, що в основному офіцери в них — українці. Мене до сліз зворушило те, що на плацу марширують, співаючи «Несе Галя воду» та інших українських пісень.

## І ПОВЕРНУЛИСЯ НАЗАД

1 березня до передмістя Севастополя прибув зі Львова поїзд з членами українських партій і рухів, близько 250 чоловік, очо-

люваних С. Хмарою. В Інкермані місцеві власті й лідери РПК поставили поїзд у тупик. Гості на катерах дісталися до Севастополя, де було відправлено панакхиду по 120 українських офіцерах, потоплених 1918 року в Стрілецькій бухті революційними матросами за наказом більшовиків. Після панакхиди гості пройшли по місту й повернулися додому. Лідери Республіканського руху Криму намагалися спровокувати маніфестантів, але міліцейський кордон прорвати не вдалося.

## ВІДНОВЛЕНО ВИПУСК «ВІЛЬНОЇ УКРАЇНИ»

Майже після піврічної перерви знову вийшла у світ газета «Вільна Україна», випуск якої припинив у свій час Львівський обласний комітет зв'язків, засновником якого був обласний комітет компартії. Тепер статус її змінився. Вона зареєстрована у Державному комітеті України по пресі як незалежне видання, засновником якого виступив трудовий колектив редакції, і розповсюджується по всій республіці. Газета поставила за мету соціальний захист людини.

Читайте в номері

## 6 РОЗІГРАЙМО СЕЛЯНСЬКУ «КАРТУ»

*Ніхто, власне, і не заперечує, що найстрашніший виронок соціалізму — колгоспи. Але куди їх тепер подінеи?*

## 13 МЕЦЕНАТОМ БУВ... КДБ

На одному з вечорів у залі обласного управління КДБ, де громадськість ашонувала чеків-ветеранів, слово від гостей попросила трудівниця підшефного колгоспу. І заговорила вона з трибун — віршамі...

У наступному

випуску

## БЮДЖЕТНІ АСИГНУВАННЯ

### ДЛЯ МАФІ?

*На гроші, добути протизаконним шляхом, будуватимуться вогнища, яка після проведення приватизації стане власністю тих, хто сьогодні конвертує свої посади у майно. Все це відбувається не в Нью-Йорку чи Палермо, а в Житомирі...*



16 лютого вони, 156 офіцерів, прапорщиків різних військових частин і курсантів військової автошколи, присягнули Україні. А вже 21 лютого наказом начальника Вінницького гарнізону генерал-лейтенанта Микитюка і начальника автошколи полковника Ракі їх упустили з посади, а курсантів розіслали рядовими в підрозділи.

Військові повелися благородно: мавши зброю, вони оголосили голодування і вимагали від керівництва республіки захисту. Під час роботи третього з'їзду Руху говорив про це і майор Л. Бровченко.

Вони хочуть захистити незалежну Україну. Хто захистить їхню гідність і честь? Для військових — то не просто слова...

Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

## ЗАГОСТРИЛАСЯ ОБСТАНОВКА

У Наддністрянщині, в бойову готовність приведені наддністрянські збройні сили. 29 лютого на трасі Кишинів — Полтава на відстані півтора кілометра від захопленого гвардійцями Наддністрянщини вантажного поста було зупинено легковий автомобіль. У ньому були водій об'єднання «Сільгоспхімів» Хемського району М. Бочинчак та його брат. В момент зупинки один з гвардійців вбив Бочинчака, поранив його брата.

У ніч з неділі на понеділок гвардійці Наддністрянщини атакували дубовсарську поліцію. Їх загибли. Подробці поки невідомі. Уряд Республіки Молдова звинуватив наддністрянську владу в нових жорстокостях.

## РОЗПОЧАЛОСЯ ВИВЕДЕННЯ

Військ колишньої Радянської Армії з території Нагірного Карабаку. Як повідомляють агентством Франс Прес, командуючий збройними силами СНД маршал Шапошиников видав наказ вивести із Степанакерта мотострілецький полк. Радіо «Свобода» передало, що велика колона бронетехніки і автомашин прямує до цього міста. Її завдання — допомогти евакуйовувати військову частину. Стало також відомо, що 336-й полк розформують. Його офіцери поїдуть до Росії, а солдати продовжать службу в Грузії та Азербайджані.

Тим часом збройної сутички в Карабасі тривають. За словами Агаєва, прес-секретаря Президента Азербайджану, в неділю обстріляно місто Шушу, а також дві азербайджанські селіща. Вбито шість осіб, дванадцять поранено. Вірменська сторона зі свого боку повідомила про збройні напади на села Мартуні та Чарнар.

## «РОСІЯ ДЛЯ РОСІЯНИ»

Під таким гаслом минулої неділі біля телецентру в Останіно відбувся мітинг, організований Російською партією. Його учасники вимагали телепередач виключно на російській тематиці. Того ж дня приблизно 500 комуністично-ортодоксальні провели ще один мітинг у центрі Москви. Вони домагалися відставки російського уряду та повернення компартії до влади.

## УГОДУ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО

в галузі транспорту підписано між Казахстаном та Іраном. Вона передбачає використання портів на Каспійському морі для здійснення двосторонньої торгівлі. Доведено також створити спільний транспортний комітет на рівні міністрів та розробити угоду про повітряне сполучення.

## ВОТУМ НЕДОВІРИ

винесли голові Союзу соціального захисту військовослужбовців «Щит» В. Урашчеву учасників пленуму цієї громадської організації. Вони звинуватили свого шефа в авторитарному стилі керівництва та безвідповідальності. Вирішено, що до чергового з'їзду «Щит» очолюватиме один з членів його координаційної ради С. Кудино.

До припинення бойових дій в Нагірному Карабасі закликав турецький Прем'єр-міністр Демірель. У його закливі з цього приводу наголосилося, що Туреччина не може залишатися байдужою до ескалації насильства у карабахському регіоні й застосує всі можливі дипломатичні заходи, щоб припинити конфлікт.

**Н** А ШЛЯХУ до спільної мети зішлись страйкуючі гірники Кривбасу і журналісти Дніпропетровської області. Утворивши свій страйком, останні, як і шахтарі, висловили недовіру місцевим властям, які нічого не роблять для захисту газет, що гинуть, і творчих колективів. Опліваючись самі на самі, із своєю зб'язківці, папірники і поліграфісти, газетарі не знаходять навіть спільства в обласній Раді народних депутатів. Тому журналістський страйком закликав колег посилити вплив на Раді, розкривати явні і приховані саботаж становлення української державності.

**В** ДІЯЛЬНОСТІ українських атомних електростанцій настає новий етап — експлуатація енергоблоків уже через кілька місяців здійснюватиметься за ліцензіями. Цей захід, надаючи колективам більшу самостійність, одночасно підвищує їхню відповідальність за надійну та безпечну роботу АЕС. Ліцензії, повідомив президент концерну «Укратоменергопром» Михайло Уманець, будуть видані в липні нинішнього року.

**З** А ПОВІДОМЛЕННЯМ президента «Союзу Чорнобиль» України Юрія Андреева, сьогодні з дев'ятої години ранку представники цієї та інших громадських організацій чорнобильців починають пікетування будинку Верховної Ради. У такий спосіб вони збираються висловити протест проти можливого курізажів пільг, передбачених чорнобильськими законами, які й без того не виконуються.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення Міністра державних ресурсів України

1. Призначити **Мінченка** **Анатолія Калениковича** Міністром державних ресурсів України.
2. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
29 лютого 1992 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення Міністра промисловості України

1. Призначити **Гладушу** **Віктора Дмитровича** Міністром промисловості України.
2. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
29 лютого 1992 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення Міністра сільського господарства і продовольства України

1. Призначити **Ткачука** **Василя Михайловича** Міністром сільського господарства і продовольства України.
2. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
29 лютого 1992 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про увільнення **Удовенка Г. Й.** від обов'язків Постійного представника України при ООН

1. Увільнити **Удовенка Геннадія Іосифовича** від обов'язків Постійного представника України при ООН у зв'язку з переходом на іншу роботу.
2. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
2 березня 1992 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про призначення **Батюка В. Г.** Постійним представником України при ООН

1. Призначити **Батюка** **Віктора Гавриловича** Постійним представником України при ООН.
2. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
2 березня 1992 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про присвоєння **Батюку В. Г.** дипломатичного рангу Надзвичайного і Повноваженого Посла України

1. Присвоїти Постійному представникові України при ООН **Батюку Віктору Гавриловичу** дипломатичний ранг Надзвичайного і Повноваженого Посла України.
2. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
2 березня 1992 року.

## УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про створення Національного космічного агентства України

1. Виходячи з необхідності збереження і подальшого розвитку в інтересах незалежності України науково-технічного і виробничого потенціалу космічної галузі народного господарства України, його використання для розв'язання соціально-економічних проблем, постановляю:
2. Створити при Кабінеті Міністрів України Національне космічне агентство України (НКАУ).
3. Основними завданнями Національного космічного агентства України є:
  - розробка концептуальних основ державної політики в галузі дослідження і використання космічного простору;
  - підготовка пропозицій та рекомендацій Президентові України і Кабінету Міністрів України з питань дослідження і використання космічного простору;
  - координація діяльності органів державної виконавчої влади, науково-дослідних установ, підприємств і організацій космічної галузі з питань організації та проведення космічних робіт;
  - організація міжнародного та міждержавного співробітництва і здійснення контролю за дотриманням міжнародно-правових норм з питань дослідження і використання космічного простору;
  - організація робіт фундаментального та прикладного характеру в космічній галузі;
  - фінансування робіт по дослідженню і використанню космічного простору.
4. Кабінету Міністрів України до 1 квітня 1992 року розробити і затвердити "Положення про Національне космічне агентство України" і штатну структуру, а також забезпечити фінансування Національного космічного агентства України.
5. Указ набуває чинності з дня його підписання.

Президент України  
Л. КРАВЧУКм. Київ  
29 лютого 1992 року

## ЗАЯВА—ЗВЕРНЕННЯ

ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ  
ДО НАРОДУ І ВЕРХОВНОЇ РАДИ КРИМУ

Останнім часом певні політичні сили закликають до зміни статусу автономії Криму, що фактично є спробою перегляду кордонів України.

Навіть під час сесії Верховної Ради Кримської АРСР окремі депутатські групи на початку розгляду проекту її Конституції запропонували вилучити положення про те, що Крим є складовою частиною України.

Враховуючи соціальну напруженість, яка існує навколо цього питання, різні політичні погляди окремих груп населення, такі заклики можуть призвести до порушення соціального і національного миру не лише в Криму, а й по всій Україні. Крім того, все це є прямим ігноруванням і спробою перегляду результатів референдуму 1-го грудня 1991 року. Що ж до правової сторо-

ни, то такі заклики є порушенням Конституції України, зокрема тих її статей, які закріплюють статус Кримської республіки як складової автономної частини України (ст. 75—1) і передбачають верховенство законів України на всій її території (ст. 71). Верховна Рада Криму, як і всі державні органи України, мають діяти на основі Конституції України і не допускати її порушень (ст. 4).

Варто також нагадати, що народні депутати України від Криму, як і всі народні депутати України, майже одностайно проголосували за Декларацію про державний суверенітет України і Акт про її державну незалежність, які ґрунтуються на принципах неподільності території Республіки і недоторканості її кордонів.

Ті політики, які виношу-

ють ідеї відокремлення Криму від України, беруть на себе велику відповідальність перед багатотисячним народом Криму, бо його доля знову може бути поставлена під загрозу національних і соціальних потрясінь.

Відчуваючи відповідальність за долю народу України і використовуючи своє конституційне право (статті 72 і 106 Основного Закону України), Президія Верховної Ради звертається до народу Криму, його депутатів у Верховній Раді автономної республіки виважено підійти до всіх питань розробки Конституції Криму, додати про соціальний мир і злагоду народу України.

Вірю, що політики і народ Криму оберуть саме цей шлях.

м. Київ  
28 лютого 1992 року.

## У ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Після тижневої перерви 3 березня продовжують планарні засідання Верховної Ради України. Питання організації її подальшої роботи обговорено на засіданні Президії Верховної Ради, яке відбулося 2 березня.

Передбачено, зокрема, на чергових планарних засіданнях розглянути проекти законів про приватизацію державних підприємств, про приватизацію невеликих державних підприємств, про банкрутство, про оренду, про іноземні інвестиції, робота над якими йде вже тривалий час. Намічено також обговорення законопроектів про загальний військовий обов'язок і військову службу, про службу на-

ціональної безпеки України та інших питань.

З урахуванням порядку обчислення часу, що дед в країнах Європи, Президія вирішила виступати на розгляд Верховної Ради питання про запровадження на території України дві літнього часу.

На засіданні розглянули окремі законопроекти, які висунулися на сесію Верховної Ради у найближчий час.

У зв'язку з проведенням на Україні підготовчої роботи по створенню власної грошової системи Президія розглянула питання про назву і зовнішній вигляд розмінної монети.

## Життя Рад

## ЩОБ ВЛАДА БУЛА ВЛАДОЮ

Ключових посад, тенденція до створення нових модних вивисоків «асоціація», «корпорація», «концерн» державних ланок управління за зразком «союзників». Як наслідок, маємо вперте гальмування в проведенні роздержавлення, приватизації, аграрних реформ, незалежної фінансової політики тощо.

На нараді обговорювали кілька варіантів структури влади, в тому числі регіонального управління. Ось одна із схематичних моделей, якій я особисто віддаю перевагу, більшість її положень підтримала й решта учасників наради: враховуючи, що існуючий адміністративний поділ України не є економічно обґрунтованим, пропонується (але лише тільки після стабілізації економіки) внутрішній поділ території за земельним принципом. Уже цього року треба прийняти Конституцію України, Закон про вибори, на основі яких обрати Верховну Раду і керівників нижчих рівнів. Верховна Рада бачиться двопалатною: одна палата депутатів від трудових колективів і партій, чисельністю до 200 чоловік, працює в комітетах постійно на професійній основі; друга палата голів адміністрацій земель (областей), або губернаторів, працює на

сесіях і виїзних засіданнях. Дворівнева і державна система управління: рівень республіки і рівень землі, нижче створюються виконавчі структури і органи самоврядування. В землях представників від міст і району обирають парламенти, які компетенції затверджувати і контролювати виконання відповідних бюджетних регіональних програм, розробляти нормативні акти з соціального розвитку, приймати рішення щодо розміщення на території виробництва, з екологічних питань. Керівник адміністрації області в 1992 році призначається Президентом України з кандидатур, пропонує обласною Радою, надалі обирається прямими виборами мешканців території. Міста обласного підпорядкування обирають мера, він адміністративно підзвітний губернаторові. У районі управління здійснює адміністрація, керівник якої призначається губернатором.

Зрозуміло, ця концепція не претендує на звання ідеальної, однак хочеться сподіватися, що при розробці реформи структури влади будуть ураховані й думки учасників нашої представницької зустрічі.

**Віталій МАКСЮТЕНКО,**  
власний кореспондент  
«Голосу України».



# ВИСТУП ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ Л. КРАВЧУКА НА ПІВ'ЕСЕУКРАЇНСЬКИХ ЗБОРАХ НАРОДНОГО РУХУ

Шановні делегати Всеукраїнських зборів Руху!

Я хочу вибачитися за цю довгу дорогу до трибуну. Але, мабуть, дорога до незалежної України кожного з нас по-своєму була ще більш складною. Однак сьогодні ми можемо сказати, що незалежна Україна уже є. Це, мабуть, найважливіше з усього, про що тут буде йти мова.

Я ніколи не погоджувався з тим, щоб змагатися, що більше, а хто менше зробив для України, для її незалежності. Але заради історичної справедливості треба підкреслити, що Рух зробив для цього дуже багато.

І ось ми маємо ще молоду, але вже незалежну Україну. А тепер треба її розбудувати, зміцнювати, облаштувати.

Я абсолютно згоден з головою Руху Іваном Федоровичем Драчем, який аргументовано довів, що робота у цьому напрямі є сьогодні першочисловою. І коли б можна було повернутися до часів гасел, то я б сказав, що нині головне завдання наше — це будівництво держави, створення незалежної держави.

Це, як мені здається, має стати основною темою розмови на Всеукраїнських зборах Руху. Але тут виникає цілий ряд проблем. Насамперед, як це втілити в життя. Не претендуючи на якісь остаточні рекомендації, хотів би викласти деякі міркування з цього приводу.

Почну з політичної сфери. Вважаю, що тут має торжувати принцип єдності, об'єднання всіх прогресивних сил, які підтримують і хочуть докласти свій розум, свої руки до розбудови незалежної України. Чи маємо ми підстави сподіватися тут на успіх? Думаю, що так. Якою б складною не була загальнополітична і економічна ситуація, але мені здається, що основа для співпраці уже є.

Що сьогодні тут може бути найголовнішим? Я вважаю, що це має бути об'єднання в один могутній потік людей, відданих Україні, людей, здатних провести ідею незалежності в життя. Тоб-

то поєднання відданості і професіоналізму.

Адже відданість сама по собі є лише переконання, без якого не можна приступати до будівництва держави. Але також не можна допустити, щоб за кожну справу бралися люди, які не вміють провести ідею в життя. Тут має бути органічна єдність.

Бо професіонал, який не є людиною, відданою справі, більш небезпечний, ніж дилетант. Він буде кваліфіковано працювати проти нас. Так само небезпечно, коли в наявності є тільки бажання допомогти, але немає знань і відповідного професійного рівня.

Я пам'ятаю, що на першому з'їзді Руху була висловлена дуже мудра думка, що ми маємо залучити до цієї великої роботи всі ті прогресивні сили, які є в суспільстві. Ми маємо спертися на широку базу, знаходити вірних людей, здатних здійснити високі завдання по розбудові України. Це, вважаю, найважливіше сьогодні.

Не допустити ніякого розколу на людей, не допустити зневаги до тих, хто йшов до незалежності важкими, трудними шляхами, але при цьому до неї. Слід використати тих людей, для будівництва незалежної держави.

Ми першого грудня перемогли тому, що зрозуміли, що об'єдналися. Всі кандидати в президенти при найрізноманітніших політичних поглядах виступали єдиним в справі залучення всіх верств населення до розбудови незалежної України.

Чому найважливіше завдання нині — об'єднання всіх сил? Я хочу вам навести буквально декілька прикладів.

Нещодавно я повернувся з Хельсінкі, де Україна поставила свій підпис під Заключним Актом, приєдналася до європейських структур.

Таким чином, сьогодні вона є загально визнаною державою в світі. І в Хельсінкі, і в члуттєвих розмовах по телефону з Президентом Сполучених Штатів Америки Дж. Бушем була присутня ідея, що Україна є стабілізуючим фактором в Європі, і не тільки в Європі.

І до України ставляться відповідно. Я навіть сам не сподівався, що такій широкій резонанс буде мати «круглий стіл» партій і рухів, який відбувся нещодавно.

В міжнародних колах це дискредитувалося, що дуже рідко бувають випадки, коли під документом ставлять свої підписи і праві, і ліві, і центр. А на Україні цього досягли. Досягли тому, що об'єдналися навколо однієї великої ідеї — розбудови власної незалежної держави.

Але тут виникає ще одне delicate питання. Ми сьогодні діємо маємо всі підстави бути незалежними, тільки поступовою роботою, яка веде проти України засобами масової інформації колосальної центр.

Це нас ставить в таке становище, коли ми мусимо робити на державному рівні відповідні заяви, давати відповідні оцінки. І це законодавчо.

Однак ми маємо постійно враховувати необхідність співпраці з демократичними силами Росії. Можна підтримати незалежності багатьма аспектами політики, яку проводять сьогодні уряд Росії, її Верховна Рада, в тому числі і навокло Криму. Але я хочу, щоб ви пам'ятали: за Росією Єльцина може прийти Росія Янінського. А це сьогодні дуже небезпечно для нас.

Ми маємо сьогодні виступити з гаслом допомоги демократичним силам Росії. Допомоги мудрістю, зваженістю і об'єднанням зусиль, щоб не допустити тих процесів, які можуть негативно вплинути на нашу внутрішню проблему.

Ще раз хочу сказати, що це питання можемо тільки разом, вирішити всі складні питання можемо разом, в тому числі і таке надзвичайно важке питання для нас, як проблема Криму. Тут нам особливо потрібна чіткість, ясність і розсудливість. Світ дивиться на нашу дії.

І сподіваюся, що депутати Верховної Ради Криму розуміють, що виникло історично відповідальність і перед Україною, і перед усім світом. Плекаю надію на те, що це розуміння буде зафіксовано.

## Партійне життя

# Оновлення задля засіву

З 28 лютого по 1 березня у приміщенні Київського політехнічного інституту тривав III Всеукраїнський збір Народного руху України. На них було зроблено аналіз нинішньої соціально-політичної ситуації в Україні, визначено місце й роль в ній Руху, вирішено питання тактики, структурної і кадрової реорганізації. Спілговідами НРУ обрано Івана Драча, Михайла Гориня та Вітчесьлава Чорновола.

Драматичним поворотом на зборах, або кульмінацією проведення їх, став другий день роботи. Він визначив, чия позиція чи лінія завоювала більшу прихильність серед делегатів. Вони розглянули дві концепції, що були заявлені, з одного боку, Чорноволем і його прихильниками, і з другого боку, Горинем, Пороським та іншими.

Чорновол та його прихильники не погоджувалися з тим, хто пропонує ідею «Рух — не опозиція, Рух — опора Президента». На їхню думку, «само ототожнення Руху із такою практичною державною будівництвом озна-

чатиме виродження Руху і неминучий його занепад. Іншою організацією, активісти Руху, які мають на місцях справу з тим же самодурством номенклатури, ніяк не можуть зрозуміти, що ж це має означати — Рух на службі у вищій виконавчій владі. Така практика скопирметує Рух, позбавить його політичного авторитету й підтримки широких мас населення».

Ці тези варто з виступу на зборах Чорновола, для якого зайняття демократами міністерських кісел — не вирішення державотворчого процесу. Головна мета, на його думку, полягає в тому, щоб розмити і повалити номенклатурну систему.

Не заперечуючи проти цього й Горинь і ті, хто поділяє його думки: «Неокомунізм, який підводить голову і в Україні, піддає гострій критиці саме увагу до державотворення. Згадайте останні мітинги в Харко-

ві, Черкасах. Вони звинувачували демократів і Президента за корупцію на місцях, за кризу влади, таким чином, приховуючи реального винуватця ситуації — компартійні структури».

Обидва, добре відомі в Русі лідери, розійшлися в підходах до вирішення однієї й тієї ж проблеми. На думку Гориня, він полягає в тому, щоб Рух взяв активну участь у формуванні кадрових інститутів представників на місцях. До співпраці у створенні такої державної структури на зборах закликав у виступі і Президент України Леонід Кравчук.

Подальша полеміка щодо позиції (конструктивної, творчої, виробничої — визначив С. Ковалев) й департизації Руху (який вплив мають народні депутати України Б. Войко, С. Головатий, І. Юхновський, Л. Танюк, Л. Скорик та інші) нерідко була загато емоційною, не досить вижженою, у деяких випадках нетактовною у

ване в тих документах, які буде приймати Верховна Рада Криму, в тому числі щодо своєї Конституції.

Ще одне міркування стосовно внутрішніх політичних проблем. Ми не можемо допустити панування ефіфрї. Не треба думати, ніби в нас уже немає сил, які мають інші політичні орієнтири, ніж незалежна Україна. Я не буду вдаватися до аналізу, але хочу сказати: щоб подолати ці сили, на місцях потрібно мати сильну владу. Існують різні точки зору на те, як побудувати цю сильну владу. Проте без неї не можна відлучити ці сили від державного керма.

Звернух з Києва, ми можемо дещо зробити. Але як, що там, на місцях, не будуть активно діяти осередки Руху, то з цим завданням справитися буде надзвичайно важко.

Коли Україна святкувала ювілей Михайла Грушевського, ми говорили, що свого часу патрістичні сили не здобули перемоги, не змогли побудувати власну державу тому, що не об'єднали свої зусилля навколо цієї великої мети. Ми маємо робити висновки з історії і не повторювати помилок наших попередників.

Щоб цього не трапилось, ми маємо, насамперед, зайнятися спасінням нашої економіки і залучити до цього всі патрістичні сили, в тому числі і осередки Руху.

Потрібно спільними зусиллями захистити Україну від спроб обкрадати її економічно. Ми маємо тут відповідні програми, напрацьовані документи і будемо разом втілювати їх в життя.

Ще одна проблема — військовополітична. Я вірю, що ідея української державності буде тим консолідуєчим фактором, який об'єднає зусилля Президента і Народного Руху України. Принаймні Президент готовий до такої співпраці. І вона не буде марною. Як наслідок український народ, народ добрий, миролюбний, прагнучий до демократії, своїм власним побудує свою власну державу, яка займе належне місце у світовому співтоваристві.

конів і спільних угод.

Ми так зараз і діємо. І те, що сьогодні вже майже 400 тисяч військовослужбовців присягнули народові України, свідчить про вірність обраного шляху.

Взявшись за будівництво Збройних Сил, ми маємо захистити і економічно, і політично, і соціально людей у військовій формі, маємо захистити їх сім'ї, створити такі умови, щоб вони могли жити і працювати. Це надзвичайно важливе завдання, і треба зробити все, щоб воно було виконано.

І, нарешті, останнє. Проблеми самого Руху. Я не делегат з'їзду, тому не буду торкатися їх детально, бо це було б втручанням у ваші внутрішні справи. Але є одна думка.

Що є силою Руху? Для мене абсолютно однозначно, що це те, що головним для Руху була Україна і її народ. В цьому його сила.

Рух був сильний і залишиться сильним, тому що він є демократичним процесом. Він з самого початку свого існування підняв ідею відновлення України і не відступав від неї. Сама ця ідея збудила сьогодні всенародне визнання. Сама боротьба за її втілення становить основу діяльності Президента України.

Стосовно організаційних форм діяльності Руху, то я виступаю за його відокремлення від будь-якого політичного сектанства, вузько-економічних політичних інтересів та цілей, за широку гуманістичну, демократичну і відкритий характер його дій.

Широко сподіваюся, що ці Збори чітко і незводно визначать позицію Руху в новій політичній ситуації, в колі тих важливих завдань, які стоять перед Українською державою.

Коротка, але насичена історія Руху засвідчує його вміння до правильного вибору тактики і стратегії задля вирішення загальнонаціональних проблем. Я вірю, що ідея української державності буде тим консолідуєчим фактором, який об'єднає зусилля Президента і Народного Руху України.

Принаймні Президент готовий до такої співпраці. І вона не буде марною. Як наслідок український народ, народ добрий, миролюбний, прагнучий до демократії, своїм власним побудує свою власну державу, яка займе належне місце у світовому співтоваристві.

Слава Україні!

лали свій народні депутати В. Яворський, І. Заєць, Д. Павличко та інші; а могли ж це зробити раніше, і зал полегшено зітхнули. Наступного дня, головуючи на зборах, Чорновол назве їх зборами компромісу. Справді, компроміс було знайдено. Формулювання «конструктивна позиція» замінили на «виробкова позиція» (це що до дії Президента).

Того ж вечора Чорноволі скаже, що ми визначилися, чим має бути Рух. Визначили і щодо його департизації. В узгоджувальному тексті сторони записали, що виборні посади в Русі всіх рівнів займатимуть безпартійні (Драч і Горинь заявили про вихід з партії, Чорноволі сказав, що він перебуває на обліку тільки в Русі, а розмови щодо входження його до Транснаціональної радикальної партії безпідставні).

Третього дня на зборах було прийнято зміни й доповнення до Статуту та Програми Руху, обрано його Центральний провід.

Володимир РУБЧАК.

Телеграфним рядком  
з Луганська

## НА КОЗАКУ НЕМА ЗНАКУ

Останньою ознакою солдатського форсу в Луганському гарнізоні вважаються погони без літер «СА».

## РИБА ШАСТЯ

Свієрським Діцемем поплила риба догори пущом. Поки екологічна служба губиться в припущеннях, рибалки «вирахували» причину: промивання котла на ДРЕС в місті Шастя.

## ЛІКПЕН ДЛЯ ЕЛАНСИПЕ

Після обласного відділення Українського фонду культури створюється жіночий ліцей. Дівчата віком від 12 до 23 років за чотиримісячним експрес-курсом мають отримати скільки оздоровчих систем, ази астрології, лікування, навчання шиття, статі зблизивши, сексуально відповісти, а також вивчити секрети ділової жінок.

## ВАР'ЄТЕ ОПУСТИЛО ЗАВІСУ

На хвилі ліквідації збиткових підприємств перестало існувати об'єднання музичних ансамблів, що опікувалося ресторанными оркестрами. Закінчилося й авр'єте. Кожен грати і перед ким виконувати, коли відвідувачів — кіт наплав.

Сергій СКИВА.

## АНОНС

## ЗГАДАЄМО БАТЬКА НАШОЇ МУЗИКИ

7 березня в приміщенні Республіканського громадського культурного центру Український фонд культури проводить урочистий мітинг з нагоди 150-річчя з дня народження видатного українського композитора та громадського діяча Миколи Віталійовича Лисенка. Твори нашого славетного земляка виконують художники колективів Київської державної консерваторії ім. Т. Г. Шевченка — народна хорова капела «Дніпро» та капела «Славутич», народні артисти України Людмила Марцевич та кобзар Василь Литвин. Заучуватимуть виступи лауреати дипломанти конкурсів, студенти та учні музичних закладів, творчих колективів Полтавщини, Київщини та Івано-Франківщини.

Кошти, виручені від реалізації квитків, будуть використані на програму Українського фонду культури «Т. Г. Шевченко». Квитки можна придбати у касах та в Українському фонді культури (вул. Р. Люксембург, 16). А спонсорам цього заходу виступають виробники підрозділи УОК — акціонерна товариство «ВІРА» та культурно-просвітницьке об'єднання «Співооче поле».

Василь СТОРЧАК, прapцівник Українського фонду культури.

# СВЯТО, ЯКЕ МОЖЕ БУТИ З НАМИ

## Презентація

На цьому вишукано-діловому, динамічному святі, що називалося презентацією американських фірм-виробників одягу, ми були гостями-гостями. Ми — то керівники швейних та аутлетів підприємств республіки, запрошені для налагодження ділових контактів, партнерства, і справи яких ніколи досить кепські. Винуватці, вони ж і гості ділового свята, — посланці американських фірм, які, мобільно подолавши колосальну відстань, прилетіли з свого континенту, щоб вивчити, а відтак використати український ринок й одразу ж узятися до конкретного співробітництва. З поваги до американських гостей, які, незважаючи на численні комерційні ризики (незнайомий ринок, непевні економічні умови), усе ж вислали дружинним десантом у Києві, назву фірми, які вони представляли. Це Каліфорнія конекшн, Черокі, Імпрешенз, Корет оф Каліфорнія, Капо, Монтерей каньйон, Стайл ап, Сур енд тур, Ховард Діс ентерпрайз, Антенна, Америка-Америка. Це популярні компанії, які за-



безпечують виробництво 70 відсотків жіночого одягу в США.

Іхні пропозиції — жіночий одяг для повсякдення, зразки якого демонструвалися тут же, в конгрес-холі готелю «Русь-інтерста». Моделі різного характеру, та головна їх ознака — практичність, зручність... не дуже висока ціна. Тобто це той одяг, про який кожна жінка тепер мріє, але безнадійно бо його в нас нема і в найближчі роки не передбачається. Економічні за язи й галузі легкої промисловості розагледжені вже до такого стану, що їх не скоро вдасться довести до потрібної кондиції.

І ось ниточка, що може вивести з туликової ситуації. Корпорація «Шікі інтернешнл»

спільно з фірмою «Укрпроф-спортпро» ВДСТ профспілок України робить усе можливе, щоб співробітництво американців та українських підприємств легкої промисловості відбулося, щоб дефіцит у товарах широкого асортименту хоч якось подолати. Принаймні, ця презентація засвідчила, що наміри нових партнерів серйозні. Вони готові піти нам назустріч, згодні реалізувати свою продукцію за карбованці й ВКВ, на бартерних умовах.

Чи відбудеться цей сигнал на нашій стороні? Чи буде подолано звичну інерційність, млявість? Чи знайдуться в Україні справжні ділки, в яких прокинеться здріг байдужості та зрештою й совість громадянства, — адріває шанс жінкам хоч трохи одягти своїх жіночок. Гостями-одноденками на святі життя ми вже були більше 70 років, памами же по суті не заробили називається. Та колись же це треба й починати.

Людмила БАРАНОВИЧ.  
Київ.

На знімаках: моделі одягу демонструють київські манекени; президент корпорації «Шікі інтернешнл» Майкл Теморорд та корпоративний президент Брайан Фрідман.

Фото  
Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## У Національному банку України

Національним банком України 27 лютого 1992 року встановлюються

такі курси карбованця до іноземних валют

За одиницю іноземної валюти	Офіційний курс (в карбованці)	Ринковий курс (в карбованці)	1000 іспанських песет	5.58	864.00
			10000 італійських лір	4.67	722.00
			100 канадських доларів	48.94	7574.00
			100 норвезьких фунтів	0.66	102.00
			100 польських злотих	8.93	1382.00
			1000 португальських ескудо	4.07	630.00
			100 сингапурських доларів	35.11	5435.00
			100 доларів США	38.15	9000.00
			100 турецьких лір	0.10	16.00
			100 фінських марок	12.77	1977.00
			100 французьких франків	10.28	1592.00
			100 шведських крон	9.65	1493.00
			100 швейцарських франків	38.60	5974.00
			100 японських ієн	4.49	695.00
			100 єку	71.64	11088.00
			1000 грецьких драхм	3.04	470.00
100 австралійських доларів	43.54	6739.00			
100 австрійських шилінгів	4.98	770.00			
100 фунтів стерлінгів	100.86	15611.00			
1000 бельгійських франків	17.00	2631.00			
100 німецьких марок	34.95	5409.00			
100 голландських гульденів	31.07	4808.00			
100 датських крон	9.02	1382.00			
100 ірландських фунтів	93.39	14454.00			
100 іспанських крон	1.00	155.00			

...і на чорному ринку

## ЗОРЯНА МІТЬ БАНКУ: ТАКИ ВГАДАЛИ КУРС

Вперше Національний банк України зрівняв свій ринковий курс продажу іноземних валют з курсом купівлі їх на чорному ринку Києва. Процес усталення, і доллар сьогодні коштує 90 рублів.

Важко передбачити подальший розвиток подій, але більшість тисюмків прогнозує нове різке зростання акцій ВКВ.

Дещо змінилися акценти щодо причин минулого падіння курсів валют. Головною роль у дестабілізації валютного ринку зіграло, перш за все, позитивне торгове сальдо у стосунках між нашими недержавним сектором і зарубіжним торгівельно в цілому. Тобто з початком лібералізації цім ми почали більше продавати за кордоном, ніж купувати там. Багато відгінше стало привозити звітні валюти, а не товари. Пропозиція ВКВ перевищила попит, і курс, природно, став па-

дати. Падіння підтримали комерційні банки Росії, викинувши на продаж значні валютні суми за заниженими рубльовими цінами.

Не знайомі з такими іграми, наші співгромадяни, злякавшись знецінення своїх валютних заощаджень, поквалилися віддати долари та марки до тих самих банків і обміняти на рублі. Банкіри саме на це й сподівалися. Заір потрапив до пастки, і вона замкнулася. Тепер починається зворотний процес.

Щодо ролі купонів багаторазового використання, то вона, здається, також протилежно змінилася: із захисника національного ринку в новий засіб його «розбазарювання». Оскільки ціна купона на чорному ринку Києва вже зрівнялася з рублем (а в західних областях України знизилася до 70—80 копійок), окупация нашого ринку останнім незабаром знову відновиться.

Єдине, що зможе сьогодні зупинити її, це введення гривні. Але оскільки перша партія нової національної валюти буде лише в травні, то й нічого, аже буде захищати.

Для уряди такі повороти подій може стати останнім ударом, тому, на думку спеціалістів чорного ринку, єдиною рятівною соломинкою Кабінету Міністрів залишаться чергове підвищення ціни. Що в свою чергу ще більше знецінить валютні купон. А оскільки цих «валютних банківотів» надруковано з урахуванням сучасних ціл, їх доведеться додрукувати.

Єдиною ж нашою надією «на світле майбутнє» залишається поки що майбутній врожай.

Андрій БОЄЧКО,  
спеціалізований кореспондент економічного відділу «Голосу України».

## Столичні новини

● За статистикою 20 жінок із 100 — безплідні. Англійські вчені розв'язали цю проблему чотирнадцять років тому, здійснивши значну роботу за міжнародним організмом. Нині з цим справляються і в Україні. Київ, в центрі «Допомога репродукції людини» науково-медичного центру «Дорет», здатні допомогти навіть жінкам, які не можуть завагітніти через хвороби. Автор нової методики — лікар Фреді Дахно.

● Якщо йдете до столиці, то запам'ятайте: на станції метро «Вокзальна» до 30 червня здійснюватиметься капітальний ремонт тротуарів, сходами, сходів, у робочі дні з 7 год. 50 хв. до 9 год. 10 хв., а також по п'ятницях при необхідності, то й у вихідні з 18 год. 20 хв. до 19 год. 00 хв. Це означає, що станція метро, від залізничного вокзалу можна вийти тротуаром, який знаходиться на вул. І. Франка, триває 35 м. «Примовальна» площа — Паладу спорту? Збільшено також кількість трамваїв на маршруті № 10.

● Медичне страхування своїх працівників розпочала адміністрація районної лікарні в Шевченківському районі. Віднині у працівників клініки, які стають на облік, кожен день хвороби оплачуються за коштом лікарні. Переважно, що розцінки за платне медичного обслуговування будуть значно вищими, ніж за лікаря — 11—25: фіброгастроскопія — 30, електрондіагностика — 25 карбованців.

● У Києві з'явився перше літературне агентство «Логос», відрізняється з науково-популярного журналу для молоді «Наука і фантастика». «Логос» допоможе тим, хто при переведенні діловодства на українську мову потребує кваліфікованих перекладачів, редагування установчих документів, угод, статутів. У літературному агентстві є фахівець, здатний написати сценарій для науково-популярного документального фільму, підготувати рукописи в маніри навчальної або науково-фантастичної літератури.

● Понад рік тому поклали стовпчик видавати «Вечірній Київ» збудову незалежності, Завалою, що вийшла з підпільного лінійного тиражу, узагальнює газету хоч би від фінансової ситуації. Та наша «викинутий» економіка все робить навапачину чим вище популярність, тим вищий фінансовий зашморк. Шукаючи вихід, редакция змушена підвищити ціну на газету: з 2 березня оголошено повторну передрату. Київляни, що не можуть відмовитися від улюбленої газети, доведеться викинути за неї 252 карбованці. Як це не прикро, але, здається, «Вечірній» стрибнула це в одну залежність — від газет...

● Невигоня раба України — ті сини, що назвали своїми видами «праведний вісник в Афганістані». Не менш боїся, що в Україні, а в Україні безсвітло, і їх 57, 18 хлопців-українців і до цього часу в полоні у мовчазі.

● Шукатимемо їх, поки не знайдемо, — говорив заступник голови Уряду України Віктор Янукович, коли в Афганістані Михайло Гречко, який щойно повернувся з Афгану, куди їздив у складі урядової делегації. — Ми передали повний список, який знайдеться 302 чоловік з колишніх радянських республік, що проживають в Афганістані, і хочуть повернутися до України, який обіцяє сприяти.

Постійний зв'язок віднині підтримуватиметься із тимчасовим поверненням у справах України тимом Сергія Турі.

Залентина ПИСАНСЬКА.

## Проблеми

## «Т»

Приїзд тодішнього М. Горбачова відзвучав, в Бєліні згадували, люблять епідою.

Передіти комісії Сергієвичу оглянули виноградники, ні мені поїзти, зять на хліб. Через кімнату, звисли, замість ліній, літи країни, літи різноманітні. Отут уже «Казав дами»... Я видається, що за негусто, б'ються у дні, косять ціни планів.

2600 років нееральний, не-кооперативна, канна, Вау.

Навіть ів там, де лоза. Ні Грещі, му, А.

Якщо в викорочу, то на хмиз. Суну, 40 тисяч, відновити, кон, і шкереберт. — Усе гіршою економіч., — стук.

1969 — 1390 тисяч, і понад 15 біла на віні, я шамі, рили, то 600 колаційні, зменшилися до 50 тис.

Нині зуміло, щ РАТБКИ, один кола, пора вже.

## Поверта

## «Авр

Після з'їзду вих колектив, ценого експертів, кандидати А. Чабеню, генеральний, навіть відкрити Черк, організації, захисту присуті використі, тичного епітичного споді, лічного споді, чова, який Ельчина, я загинувши, кованої Рід, пала під націоналіст, ранської ніського у відставці, дав притяг, відповідал, генська КП.











# НЕКЕРОВАНІ АВТОМОБІЛІСТІ

Скільки гучних і красивих слів говорено про необхідність аякнайвищої ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи! І в столиці, і в місцях. Воно, правда, чимало вже й зроблено, але...

Але давайте, як мовиться, по порядку. Згідно з Постановою Ради Міністрів України від 23 серпня 1990 року шляховим будівельним організаціям належить збудувати чимало нових шляхів і перевести у вищу категорію шляхи існуючі за рахунок реконструкції й капітального ремонту з нанесенням асфальтобетонного покриття, що значно зменшує радіаційне забруднення об'єктів доріг і в населених пунктах. Чимало мали зробити в цьому напрямі й шляховики Рівненщини, оскільки майже половина районів області зазнала радіаційного забруднення.

Як справляються із завданнями будівельні організації тресту «Рівнешляхбуд»? Як що сказати коротко — виділені кошти освоюються. Але якою ціною? Лише один факт. Шляхо-будівельні організації тресту забезпечуються власним автомобільним транспортом лише на 35 відсотків від загальної потреби.

Уряд України свого часу зобов'язав міністерство (нині — Українська державна корпорація автотранспорту, очолювана П. Волковим) першочергово забезпечувати перевезення вантажів до «чорнобильських» об'єктів. Заступник міністра (на той час Ю. Тертишний) спеціальним листом зобов'язав обласні транспортно-виробничі управління укласти із шляхо-будівельними організаціями договори на перевезення вантажів у повному обсязі. А що ж із тих суворих постанов і листів вийшло?

Трест «Рівнешляхбуд» дав замовлення на укладання договору з автомобільними організаціями на перевезення 70 тисяч тонн вантажів до Лівинського району, де споруджується житло для переселенців із забруднених північних районів. Там ми маємо прокласти майже 30 кілометрів доріг. Минув 1990-й, за ним — 1991-й, а договір автомобілістам і до цього не укладено. Чим пояснюють? Постаєво, мовляв, прийнята у вересні, а ми свій план формуємо у першій по-

ловині року...

Ми гарячково шукали й шукаємо виходу зі скрути. Зверталися до концерну, були чолом до уряду України, надсилали слізні прохання до Рівненського обласного комітету. Нарешті відповіди-відписки немає.

У своєму листі шляховики просили автомобілістів перевезти на будівництво автодороги в селі Будки Кам'янської Рокитницького району, де надзвичайно складна радіаційна обстановка, 7000 кубічних метрів щебню. На цьому налягали й народний депутат України А. Ершов. З цього приводу наш чоловічий зидиш до Києва. Зробили, гадаєте, автомобілісти? І не подумали.

Маючи такий «досвід», Рівненське територіальне виробниче об'єднання автотранспорту і на 1992 рік, приймає від тресту «Рівнешляхбуд» значно нижчі від потреби обсяги вантажоперевезень. Виникає запитання: хто ж тоді буде реалізовувати постанову уряду щодо ліквідації наслідків Чорнобильської катастрофи? Автомобілісти-монополісти не виконують своїх зобов'язань. У них, кажуть, немає можливостей. З чим аж ніяк не можна погодитися. Бо в Рівненській області їхній річний обсяг перевезень складає понад 24 мільйони тонн вантажів, у якому частина «Рівнешляхбуду» — лише мізерні п'ять відсотків.

Це важливе питання не раз порушувалося на засіданнях обласного штабу з питань спорудження «чорнобильських» об'єктів, який очолює заступник голови обласного комітету В. Беренєць. Та облікомом для автомобілістів не указ.

Керівники Рівненського територіального виробничого об'єднання автотранспорту і республіканської автомобільної корпорації всю вину перекладають на підвідомчі підприємства. Ток виникає ще одне, найрозумніше, мабуть, запитання: якщо ні корпорація, ні об'єднання не можуть виплатити на свої підвідомчі організації, то навіщо, тоді вони існують?

Парадокс та й годі: шляхи найперше потрібні автомобілістам, а вони борються самі проти себе...

**Андрій БОЛСУНОВСЬКИЙ,**  
керувач трестом «Рівнешляхбуд».

Рівне.

# РОЗІГРАЙМО СЕЛЯНСЬКУ «КАРТУ»?

Міркування з приводу

Ось, здається, і діждали тої волі, тієї самостійності, на яку так чекали. А разом з тим і нових, лібералізованих чин. Кожному бодило своє, а це пришло усім разом. За стратегічними державними надзавданнями «забули» про основу — хліб насущний. Свідомо чи ненавмисне і торгівлю, й об'єднання по переробці м'яса, молока, зерна, соняшнику залишили в руках одного агатора. Монополія як була, так і залишилася, і без санкції агора не зробиш кроку ні вліво, ні вправо. І вкотре чужі гріхи підсадили на плечі селянам. Нещсть.

Практично сформована громадська думка, що народ напередодні голодомору 33-го. Адже село зменшило продукцію — і виною тому колгоспи. Вірніше, доярка, яка з досвіта до смерку на роботі, механізатор, для якого все ще триває війна з сезонними битвами, шофер... Під час колективізації знищили найтрудолюбивіших — «куркулів». Дійшло до того — нікого ставити головою колгоспу. «Виручили» п'ятерські робітники та батільські моряки. Решту чоловіків докосяла Вітчизнина. І покотили нові хвилі 20-ти, 25-ти, 50-тисячників, які зовсім не тампили в землеробстві, добивали село, калічили життя собі і людям. А заміна голови — це перетрусування раз, а то і двічі всіх спеціалістів у господарстві. Тих же, хто виживав, себто кращих, висували втору і вже там добили. Тільки за мого 20-літнього головування через 20 колгоспів району пройшли 90 перших керівників.

Роками, та, власне, й сьогодні з школи і до виходу із села діти чують: «Погоно вчитимеся — підеш волам хвості крутити». Це хлопцям. А дівчатам: «Підеш дояркою, як і я». Щодо діти слухають проклятої роботи, життя, бачать невласитованість своїх сімей. Що страшніше, ніж сором за професію батьків?

І от тепер в десятки разів накручені ціни на продукти харчування знову «на совість» селянина. Причому ще й обмовка — ви виробники, самі й вирішуйте, що почин. Вирішували до нас і без нас. Із 20 тисяч у позаминулому році Дон-1500 подорожчав до

мільйона карбованців. У 50 разів. Трактор з ЮМЗ купували за дві тисячі — тепер 180. Вже у 90 разів. А м'ясо продаємо по 28 карбованців за кілограм. Уп'ятеро дорожче. Приблизно на стільки ж зросло й закупівельні ціни на молоко, зерно, соняшник.

Ніхто, власне, і не заперечує, що найстрашніший видород соціалізму — колгосп. Але куди й тепер подіти? Порад багато — і розпустити, і продати з молотку, і розділити на фермерські господарства. Все геніально просто, коли маєш зв'язок з селом через тарілку. А як практично покористати 80 тракторів, 50 хлібів, 400 прездатних колгоспників і 350 пенсіонерів? Тут розумування ніяких вчених і начальників, а тим паче західний досвід, не зарадить.

Відкрито ми ще не страйкували, та, видно, і свідомості ще такої не досягли, щоб вимагати щось собі за рахунок інших. Але «тих» страйки давно шмагуть село — люди косяками їдуть до міста, п'ють, крадуть, відбукують повинність. Тепер же взагалі настають гібельні часи. Престанемо купувати сільгоспозапаси, будувати і не обслуговуючи основних засобів, село більше одного-двох років не протягне. Точніше, ми витримаємо, а місту — катастрофа.

Мені вже говорив директор одного великого підприємства: не думаю, що коли кілька тисяч сімей робітників залишаться голодними, то ти витримаєш із своїми коморами. Звичайно, так я не думаю, тим паче, що і до свід є — були вже і продажники, і гегемон з мазузером приходив. І яке йому діло до того, скільки наших купівель і фантастичний «пластичний ковбасі? Нинішні 28-відсоткові податки на додаткову вартість, натуроплату, на

госпоспіб, заборона продажу колгоспникам ними ж виробленої продукції за пільговими цінами, до того ж тільки за купони, дуже нагадує 32-й рік, який підготував рік 33-й. Тоді теж комори були повні, а вимери насамперед села. Отож ті 28 купонів, що маємо з кожного кілограма ковбаси, нас не рятують. Та й куди й притягнемо, якщо центнер зерна коштує не на багато дорожче центнера свинини у живій вазі? А область, до речі, витрачає на один кілограм м'яса 9 кілограмів зерна! От і шукай кімнат, хто тут намудрує і що почин оцінює?

Нині, либонь, можна прогнозувати ту ж стару схему підтримання нашого життя через дотації. Але ж знову-таки — видайте й безсередньо людям, щоб вони самі нею розпорядилися. Наприклад, відомо: кожному в рік треба близько 60 кілограмів м'яса. Торік воно коштувало 7 карбованців, тепер — 100, отже, неважко вирахувати, що потрібна дотація в 5,5 тисяч карбованців. То дайте ж їх мені в руки, а не як подачку через магазин. Те ж саме і щодо інших продуктів. Тоді будуть справді вільні ціни. А на бетон, вартість кубометра якого втричі вища за куб шпешенці, ціни можна і треба регулювати. Та, видно, не буде такого, бо тоді той, хто регулює, розподіляє, продає, — стане нарівні з усіма, без ніяких пільг. Краще «турбуватися» про народ через дотації, аніж віддати людям гроші, щоб вони самі потурбувалися про себе.

А замість того, щоб витягувати найбіднішу галузь, можна ще раз розіграти селянську «карту». Скільки чого було, а винивали, будували міста... Може, ще здужаємо?

**Іван ЗАПОРОЖЕЦЬ,**  
голова колгоспу імені Енгельса.

Енгельсський район, Луганської області.

Посівна-92

# З ЧИМ ВИЙДЕМО У ПОЛЕ

Академік Української академії аграрних наук Валентин Ціпок — людина на Дніпропетровщині відома. З науково-дослідним інститутом кукурудзи, який він очолює, пов'язані немали в останні роки досягнення тутешніх хліборобів у виробництві зерна. Спав'язує В. Ціпок і своїми прогнозами.

В. Ціпок: У Дніпропетровській області та в інших восьми степовій зоні запаси вологи в ґрунті на рівні середніх багатерічних показників. Це означає, що сівачі чекатимуть сприятливі умови. А опаді будуть і в квітні-травні, збігуються наперед, скажу, що за всіма ознаками рік буде урожайним. Чим пояснює? З другого боку, «м'яка зима не згубила посіви озимого

хліба. Навесні, трапляються поклади перерослих озимих, але пересіяти їх ми не радимо, бо погода справді буде такою, яка гарантуватиме прихотливій врожаї. Досить лише підняти масивні азотні добрива та надійно захистити від захворювань і шкідників.

— То передусім доведеться зосередитися на ярових культурах, котрі займуть значні площі, чи не так?

В. Ціпок: Почну з ячменю — він чутливо «відгукується» на мінеральні добрива. Але ж вони сьогодні дорогі. Виграє той, хто малими дозами підняти поле радиковим методом — тобто при собі. І не доведеться тоді зайняти «ганяти» техніку та йти на

використання завеликої кількості добрив.

Про кукурудзу кілька слів окремо. Вирощуванню цієї культури вкрай потрібно надати особливого уваги, щоб угодост приплати фуражного зерна і потім забезпечити виробництво тваринницької продукції. Цього року проблемою номер один для кукурудзівників стане надмірна забур'яненість посівів. Це максиміально позначить бур'яни, тоді і буде з урожаєм.

— Ваші поради-застереження, Валентине Сергійовичу, певно, не зайві, хай до них селяни прислухаються. Однак, щоб їх втілювати, потрібен... Ситуація ж з паливом вам відома, вона не радує.

В. Ціпок: І агрономи, і хлібороби-механізатори спроможні, коли захочуть, обійтися енергозберігаючою технікою. Хто заважає, приміром, використовувати широкозахватні та комбіновані зняряддя в одному агрегаті? І скажу так: якщо дуже постаратися, ретельно планувати передпосівну підготовку ґрунту, то згодом замість трьох мікрорядних обробітків просяпаних, можна буде обмежитися навіть однорядковою прополкою. Хоч я зовсім не проти того, щоб ми всі сьогодні доклали зусиль і залезли селянам відсталя пального та масла. Це обов'язково треба зробити.

— Останнє, чим хотів поцікавитися: рекомендації вашого Інституту розраховані на великі господарства. А ви-

ним уже селянські, фермерські...

В. Ціпок: Думаю, що коли фермери візьмуть на озброєння ці поради або й скористаються нашими консультаціями, то насамперед вони доб'ються помітних успіхів. Ми з фермерами уже дружимо, відносимо їм першокласне насіння, кращі сорти кукурудзи. Відкрито «секрети»: спільно з конструкторами готуємо до серійного випуску чималий набір нової продуктивної техніки, поміж якої є й така, яка невідомо зацікавить фермерів. Приміром, дворядковий збиральний комбайн.

**Микола НЕЧИПОРЕНКО,**  
власний кореспондент «Голосу України».

Ми одержуємо чимало листів з роздумами про ситуацію в Криму, навколо Чорноморського флоту. Вони надходять з різних міст і сіл України. Увазі читачів пропонуємо кілька листів на цю тему.

## БІЛЬ І ТУГА АДМІРАЛА

Зустрічається безліч диваків на білому світі. Але всіх їх перевершив адмірал Касанов, який не може примиритися з тим, що на флоті можна подавати команди неросійською мовою.

Тож варто йому нагадати, що українські козаки у XVI—XVIII століття подавали в морських походах команди українською мовою і неодноразово були турецький флот, напад

дали на Стамбул, перетнувши Чорне море. А султанові писали такі дивні листи, які варто почитати самому адміралові Касанову для прозріння. Сподіваюсь, що він бачив картину І. Рєпіна на цю тему. Та й у Англії, Франції, Іспанії на сучасніших від Чорноморського флоту також подають команди неросійською мовою, і боєздатність кораблів від цього не страждає.

Лука ПРОКОПЕНКО,  
вeterан війни та праці.  
Чернівці.

## УСІМ ПОТРІБНО ЗНАТИ ПРАВДУ

По-варварськи ставляться до всього українського в Криму. Колишні партпаратичні тримають владу в автономії і цілеспрямовано діють в напрямі відірвати Крим від України. Все, що робиться, заздалегідь обдумано: автономія, незалежність, тепер намір увійти до складу Росії. Якби українці, приміром, ті, які проживають на Кубані, чинили те,

що роблять росіяни в Криму, то їх би відразу придушили, як це робилися з ними упродовж багатьох років. Русифікацією Росія довела народ Криму до того, що багато українців не знають, що вони українці. Вважаю, що треба правдиво висвітлювати історію України та Криму.

З повагою  
П. ПАСІЧНИЙ.

Міжводне  
Чорноморського району  
Кримської АРСР.

## ВРАХОВУВАТИ РЕАЛІЇ

Багатьох кримчан турбує становище, яке склалося на Чорноморському флоті та в самому Криму з вини безвідповідального адмірала Касанова. А як розцінювати заяви Бориса Єльцина? Спочатку він каже, що Чорноморський флот був, є й буде російським. Потім — що цей флот необхідний СНД. Дивовижна «копійованість» у словах і вчинках. Ці «господа» й досі не хочуть зрозуміти, що Ук-

раїна вже не просто республіка, а незалежна держава, не пов'язана з СНД жодним політичним договором. Населення Криму вже сказало своє слово на референдумі.

Якщо політик хоче називатися політиком, а не авантюристом, він повинен враховувати існуючі політичні та економічні реалії. Про це треба пам'ятати деяким російським діячам та сьогоднішньому керівництву Чорноморського флоту.

Андрій ВОЛОШИН.

Севастополь.

## БУДЬМО ЛЮДЬМИ

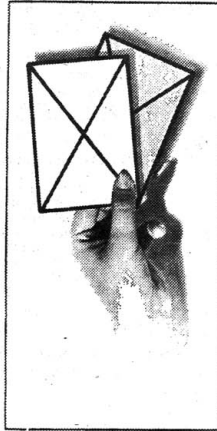
Хочу пару слів сказати про настрої в Криму, де нагнітається антиукраїнська істерія. У вересні цього року моя дочка перебувала в будинку відпочинку в Ялті. Після повернення вона багато розповідала, як у Криму ставляться до українців, до української мови. Ось зайшла вона з подругою до крамниці, оглянула, що виставлено на продаж, і запитав про ціну якоїсь речі. У

відповідь — мовчання. Перепитує ще раз. Відповідають: «Цены нету!». Коли ж буде ціна? — «Вот когда вы уйдете, тогда и цена будет!». Або запитує українською мовою в іншому магазині. Ті відповідь: «Надо спрашивать по-русски».

Такого ставлення до російськомовних людей у нас в Галичині немає. Кожному дадуть відповідь, якою мовою він не звернувся б.

Мирислав САВКІВ.

Коломия  
Івано-Франківської області.



## ВИВЕРТ З КРИМСЬКИМ ПИТАННЯМ

Найним мріям про будівництво нової демократичної співдружності незалежних держав прийшов кінець. Доки російське керівництво плекало надію зберегти Україну як «бананову» республіку, воно щедро роздавало обіцянки про рівноправне співробітництво, неутрачання у внутрішні справи сусідніх держав.

А кампанія, яку розгорнули навколо Чорноморського флоту, — лише хитрий виверт. Ані флот, ані навіть Крим не хвилюють російських політиків. Їм не подобається самостійне, послідовне політичне Україна. Саме через це вони вдались до політичного шантажу, економічної блокади та військового протипротива. Тому народowi України слід бути пильним. Не виключено, що через деякий час нам підкинуть одну з культивованих ідей створення Донецько-Дніпропетровської чи Бессарабської республіки.

А стосовно Криму я міркую так. Повернути його чи Аляску для Росії майже однаково нерівно. Також нерівно створити найближчим часом незалежну Кримську державу. Бо це буде штучний, формуванням. Перекопанний, що лише татарський народ має право вимагати незалежності півострова. І якщо поставити така потреба, то Україна має підтримати референдум народ. А поки що потрібно допомагати обживатися татарам на рідній землі.

Петро ТКАЧЕНКО,

снт Софіївка  
Дніпропетровської області.

## 3 приводу проекту Закону про пресу

# Я ВАМ ПИШУ

Надрукований в нашій газеті проект Закону України про пресу зацікавив не тільки редакції, журналістів. Про це свідчать листи від людей різних професій і віку, що надійшли до «Голосу України». Майже всі одержані листи ми передали Комісії Верховної Ради з питань гласності та засобів масової інформації. Тимі ж, де йдеться про роботу з листами, відгуками на публікацію «Що може й зобов'язана редакція» («ГУ» за 31 січня ц. р.), скористаємося в цьому огляді.

### ● Чого варта така преса!

І. Пільгун з Комсомольського Донецької області запитує: «Скажіть, будь ласка, яке ж значення має преса, якщо вона повідомляє тільки факти, не роблячи висновків? У колішньому Союзі вона допомагала людям у пошуках справедливості». Іван Олександрович наводить два приклади того, як редакції допомогли йому швидко відомою пропонує запалити, а на виробництві — електродвигун.

Справді так було раніше. Але ж, погодьтеся, що були поодинокі випадки. Справки, глибини причини появи скарг людей не усувалися, загальний стан справ, на жаль, не поліпшувався.

П. Каложний з Петропавлівки Дніпропетровської області пропонує записати в Законі так: «Редакція неукліно з надходженням негайно вміщує листи читачів, в першу чергу скарги, заяви їх. Вона зобов'язана повідомити про це кожному дописувачу... Діяти за своїм розсудом редакції не допускається».

Шановний П. Каложний (по батькові не зазначено), що то за газета була б, якщо ми надрукували б понад 6000 скарг, заяв, прохань, допомогти, одержаних торік?

О. Паламарчук з Миронівки Київської області шкодує: «Деякі редакції припинили листування з читачами, надсилали скарги в організації, установи. Такого не було за сталінського режиму».

Справді, це так. Але, на щастя, тепер немає такого, що було тоді.

І все ж... Ми згодні з думкою працівника міськрайонної газети «Прапор перемоги» (місто Охтирка Сумської області) О. Куліша, який радить встановити нові правила роботи з листами або закінчити редакції від неї, що допоможе в майбутньому уникнути двозначності в трактуванні Закону про пресу.

Використані листи в цьому огляді також передано Комісії Верховної Ради України з питань гласності та засобів масової інформації.

### ● Вибачте, лист — не авторський твір

У П. Петренка з Черкаса така пропозиція: «Пропонуємо передбачити в Законі статтю, яка гарантувала б дописувачу газети право на безперешкодне, без виправлень і редагувань, опублікування своїх міркувань і думок...»

А вже згадуваний О. Паламарчук пропонує записати в Законі так: «Забороняється редакції перекручувати зміст листа, опускати й вихолощувати факти».

До попередніх дописувачів приєднується М. Костів з Червонограда Львівської області. Він вважає, що в Законі треба записати: «Листи, адресовані редакції, або інші матеріали, можуть бути використані на сторінках газети зі змінами, скороченнями, якщо на це попередньо дав згоду автор».

З подальших пропозицій М. Костів і його однокласники щодо права редакції, як використати той чи інший лист, простежуються помилкові порівняння листів з авторськими творами.

Ось роз'яснення В. Дроб'язка, начальника Українського республіканського агентства з авторських прав:

— На листи не поширюється правовий захист, передбачений для авторських творів. — пояснює він. — До авторських творів належать твори науки, літератури, мистецтва, архітектури тощо.

Тож, шановні наші дописувачі, вибачте, але редакція й сьогодні має право використовувати листи за власним розсудом. І також скориставшись ним, і певен, це право залишиться й за Законом. Інакше не можна. Але ж, звичайно, робитимемо це без перекручень змісту, думок, фактів і попереднього погодження з авторами, доводячи тексти до граматичних норм.

Як і П. ПІЛЬЧЕНКО, редактор відділу листів і соціологічної інформації «Голосу України».

Використані листи в цьому огляді також передано Комісії Верховної Ради України з питань гласності та засобів масової інформації.

Виявилось, що коли був капітальний ремонт лазні, комусь із місцевого начальства заманулося, щоб це була не просто лазня, а парильня. Потрібен був спеціальний пристрій для вироблення сухої пари. Його виготовили власноруч. Незважаючи на те, що не було відповідної інструкції та приладів для обслуговування небаченої діє в Кельменці установи, без реєстрації в котлонадгляді, лазню пустили в дію.

Люди попереджували керівництво райпобудкомбінату, що в лазні коїться щось незрозуміле. Місяців за півтора до аварії звільнилася з роботи касир, мотивуючи своє звільнення тим, що не хоче бути співучасницею можливої трагедії. Та вона сталася...

Ольга Василівна краєчмом чорної хустини змахнула слюзу:

— Я не прагну помсти. Але прагну одного: щоб справедливо було покарано тих, хто безвідповідально ставився до своїх обов'язків. Саме через їх байдужість і сталося те, чого можна було уникнути.

Але слідчим органам збиратися в цьому випадку виявилось питанням складним. А може, навпаки, — простим? Ну що відіє, розірвало котел, завалилася лазня — це ж не зумисний напад на людей, спеціально не підкладав хтось вибухівку — просто нещасний випадок...

Розповідь  
О. ТИМІНСЬКОЇ  
записала  
Марія ДАВІДЕНКО.

## 3 нашої громадської приймальні

# НЕЩАСНИЙ ВИПАДОК...

Трапилось це суботнього вечора в містечку Кельменці Чернівецької області в березні минулого року. У міській лазні розірвався котел. Від вибуху повалилися стіни і стеля, загинуло четверо людей, четверо в тяжкому стані було доставлено в лікарню. Троє — вижили, один помер від травм. Єдиний син у матері.

Ольга Василівна Тимінська сподівалася, що винних у цій трагедії буде справедливо покарано. Спливав час, а помітних зрушень не було.

Прокурор району при зустрічах запевняв, що справа серйозна і вимагає скрупульозного вивчення. Для цього до Кельменця було запрошено експертну комісію з Львівського політехнічного інституту, яка перевірила технічні розрахунки парової установки. З урахуванням висновків цієї комісії, слідство теж дійшло висновку, що винних у цій трагедії немає.

І в офіційній відповіді Ользі Василівні з Кельменської районної прокуратури від 14 червня 1991 року

слідчий В. Тартус повідомив, що «кримінальну справу, порушену 10 березня 1991 року, припинено відповідно до статті 6 пункту 2 Кримінально-процесуального кодексу України, тобто за відсутністю злочину в діях посадових осіб Кельменського районного побутокмбінату».

Але мати з таким висновком не погодилася. Оскільки їй офіційно було заявлено, що вона не має права в даному випадку наймати адвоката, а слідчий припинив свої дії, сама взялася за розслідування.



Услід за подією

# ТРЕМТІТЬ, ІНТЕРЗЛОЧИНЦІ!

У КИЄВІ ПІДПИСАНО УГОДУ ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО МІЖ МІНІСТЕРСТВАМИ ІНТЕРНІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ ТА УГОРЩИНИ. ПОДЮ СХВАЛЬНО ЗУСТРІЛИ НАСАМПЕРЕД ПРАЦІВНИКИ УВС ЗАКАРПАТСЬКОЇ ОБЛАСТІ, ЯКИМ ЧИ НЕ НАЙВІЛЬШЕ ДОВОДИТЬСЯ МАТИ СПРАВУ З КОЛЕГАМИ СУСІДНЬОЇ КРАЇНИ. А ПОЗИТИВНЕ ВИРІШЕННЯ СПІЛЬНИХ ОПЕРАТИВНО-ПОШУКОВИХ ДІЙ ГАЛЬМУВАЛОСЯ ЧЕРЕЗ ВІДСУТНІСТЬ ВІДПОВІДНИХ ПРАВОВИХ АКТИВІВ.

...Уродженець м. Грозного Акулатов прийхав до Ужгорода, щоб розжитися валютою. На «операцію» взяв із собою й коханку. Незабаром їхні трупи було знайдено поблизу обласного центру. Через деякий час групу, що вчинила бривство, було виявлено. Трьох її учасників заарештовано. Четвертий, на прізвище Микіуланіч, орієнтовно переховується в Угорщині.

Зрозуміло, є нагальна потреба вийти в Угорщину співробітникам кримінального розшуку. Але згідно з чинними міжнародними нормами вони мають право лише звернутися за проханням до угорських колег здійснити пошук. І то тільки через «Інтерпол», бюро якого знаходиться в Москві...

Або так. Останнім часом на території Угорщини почастішали злочини, вчинені громадянами колишнього Союзу.

Вірна собі Одеса знову здивувала світ не світ, а така багатьох: відкрила ліцей мистецтв. Щоб, за словами його ректора, професора Марка Соколянского, виховувати для міста інтелегентних людей, які б розуміли мову музики, театру, поезії, жи-

Ось і 12 лютого, в день підписання угоди, закарпатським правоохоронцям передано 16 чоловік, що здійснили в сусідній державі ті чи інші порушення. Серед них виявився навіть один рецидивіст, якого вже давно розшукує міліція. На жаль, угорська сторона часто «здає» затриманих без відповідних супроводжуючих документів, які б у повному обсязі розкривали обставини злочину. А це ускладнює процесуальний розгляд справи. Правоохоронці області сподіваються, що підписана угода допоможе цю прогалину усунути.

На жаль, угорська поліція досить поверхово займається й тими справами, в яких обидві сторони — злочинці та потерпілі — є громадянами нашої країни. Барометр злочинного світу це чітко відчує, і вони вибирають жертвою насамперед своїх співвітчизників.

Нещодавно, приміром, невідомі напали на нашого автоюриста, відірвали в нього гроші, цінні речі та автомашину, прив'язали потерпілого до дерева і зникли. Невдовзі викрадений легковик було знайдено на території нашої області. Коли ж слідчі захопили з'ясувати обставини на місці, угорська сторона їм у цьому відмовила.

Багато морокки виникає в міліції й тоді, коли хтось з наших автоюристів вининий

у серйозній дорожньо-транспортній події (ДТП) по той бік кордону. За таких випадків чинні процесуальні акти теж передбачають виїзд на місце ДТП. Проте в переважній більшості ні коштів, ні можливостей для цього немає. Залучати дії з багатьма невідомими нагадують також і розслідування автотранспортних подій, вчинених жителями Угорщини на території України.

Певні позитивні набутиki спільної роботи в українських та угорських правоохоронців є. Зокрема, чітко спрацювали вони, коли в кількох храмах Мукачівського та Берегівського районів було викрадено цінні ікони, інше церковне начиння й вивезено до Угорщини. Взаємними зусиллями злочинців виявили. Погобавою не повернено релігійним громадам.

— Сподіваємося, — каже заступник начальника УВС Закарпатської області І. Редзич, — що підписана між двома міністерствами угода та механізми її впровадження знімуть названі та багато інших проблем, сприятимуть кращій взаємодії українських та угорських правоохоронців на благо наших народів і на шкоду інтерзлочинцям.

Микола ГОРВАТ, власний кореспондент «Голосу України»  
Ужгород.

го комісія з'ясувала творчий потенціал абсурдиста. Аchte ліцей не лікнеп, тут хочуть виховувати людей, які б, закінчивши цей унікальний заклад, змогли внести щось своє у відродження культурного й духовного обличчя рідного міста.

У ліцей немає власного викладацького корпусу. Читати-муть лекції, виступити творчі лабораторії авторитетні музикознавці, літератори, художники, архітектори, актори, запрошені не лише з Одеси, а й з інших міст України. Матеріально це, зрозуміло, непросте, але ж за те є евентуальність, що не стає ліцей мистецтв чимось на зразок сумнозвісних університетів культури, куди заганяли людей ледь не батогами і де під час читання так званих лекцій можна було доброче виспатися.

Для школярів та студентів навчання тут безплатне. Ті ж, хто працює, вносять платню скоріш символічну. Матеріальне ж забезпечення ліцею взяли на себе його засновники — Одеське відділення Українського фонду культури та Благодійний фонд з фінансування й кредитування програм розвитку культури в Одеській області. А приміщення надав державний університет.

Георгій ВОРОТНИК, власний кореспондент «Голосу України»  
Одеса.

Спорт

# ВИЙДУТЬ У ТАКОМУ СКЛАДІ

Футбол

«ПРИКАРПАТТЯ» (ІВАНО-ФРАНКІВСЬК)

Начальник команди — Шулятицький Юрій. Головний тренер — Красенський Іван. Тренери — Гнатичин Михайло, Віктор Тарас.

Воротарі: Шашко Сергій (1971), Пирожко Олег (1967). Захисники: Ватаманюк Ярослав (1963), Хомих Андрій (1968), Мельничук Ігор (1963), Стахів Ігор (1967), Гумяк Василь (1960), Русановський Роман (1962). Півзахисники: Винник Володимир (1967), Шулятицький Андрій (1969), Пасмай Валерій (1970), Романчук Андрій (1961), Савка Михайло (1962), Дорош Орест (1971), ДЮСШОР, Івано-Франківськ, Гусак Богдан (1972), ДЮСШОР, Івано-Франківськ, Ковальчук Тарас (1973), ДЮСШ, Надвірня. Нападники: Русак Петро (1970), Шулятицький Юрій (1970), «Металіст», Харків, Григорчук Ро-

ман (1965), Карібо Валерій (1971).

«ЗОРЯ» (ЛУГАНСЬК)

Начальник команди — Коняк Юрій. Головний тренер — Кузованов Анатолій. Тренери — Шахун Анатолій, Кузнецов Віктор.

Воротарі: Нікітін Андрій (1972), Серченко Валерій (1968). Захисники: Фокін Ігор (1965), Зусенко Микола (1972), Микитин Володимир (1970), Бедний Володимир (1968), Литвин Володимир (1964), Ярмолич Сергій (1963). Півзахисники: Коробченко Олексій (1972), Андрощук Олександр (1969), Решетов Валерій (1965), Поляков Віталій (1965), Нападники: Колесніков Юрій (1956), Божко Сергій (1973), Фурсов Володимир (1970), Гусейнов Таллан (1968), повернувся з «Металурга», Запоріжжя, Пача Сергій (1967, з КФК, Луганська область), Севидов Олександр (1969), Мартиненко Олександр (1970, з КФК, Луганська область).

# «СКАЛА» НЕ ЗНАЄ КОМПРОМІСВ

Порушення сполучення стрийський клуб «Скала», який в 1/16 фіналу розграв Кубок України з футболу «прирвав» зі свого шалуху досвідчений луганський «Зорю», каже, на авторитеті уваги не звертає...

«Динамо» (Київ) — «Скала» (Стрий). 1:1 (1:0). Київ. Республіканський стадіон. 28 лютого. 1300 глядачів. Суддя Валерій Азаров (Сімферополь).

«Динамо» (Кіровоград), Лукин, Цвєтєв, Безсмертний, Шматоваленко, Грициня (Сукіасян, 46), Лисенко, Засць, Саленко, Ю. Мороз (Шаран, 46), Аніменов (Вологін, 67).

«Скала»: Стрицький, Постовий, Михайло, Романішин, Павліш, Ковалюк (Гнатів, 80), Петрик, Кардаш, Сидоренко, Шевчук, Кутельняк, 70, Бандура (Понадур, 75).

Мабути, цей день буде пам'ятний для півзахисника стрийського клубу «Скала» Івана Азарова, який на головному стадіоні України захитав гол самею кращою командою України. Більше того, він уритував «Скалу» від поразки.

Малою ситуацією, яка спростувала прогнози, стосовно гранди «трощитимуть» клуби з периферії. Виявляється, що сили українського футболу потужні. Адріна навіть колектив першої ліги має дуже пристойний вигляд у матчі з фаворитами.

Мене особисто перебіг поїзду у цьому матчі не здивував, сказав заслужений тренер України Дмитро Резник. — У складі «Скали» грають футболісти різних вікових груп, збірники України та СРСР. Ну, а мотивація у гравців, зрозуміло, була встояла...

Не обійшлося без сенсації і позачергово, коли гралася більшість зустрічей 1/8 фіналу. Найякісніша стала в 1/8 фіналу, де місцеві «Скала» зустрілися з «Чорноморцем» — 4:1. Разунок на 8-й хвилині відкривав оверст Білєдєв. А потім забивали тільки мистецтвини: Шихов (10, 53), Сивостун (22), Стрицький (40, з пенальті).

Завдячуючи результативності

відзначилися торпедці Запоріжжя, які вкотре забили голу над «Крибасом» — 6:0. Влучили у ворота криворізькі: Бондаренко (14, 20), Засць (21, 25, 46), Висок (70).

Решта результатів: «Нафтовик» (Хотирів) — «Кремінь» (Кременчук) — 1:0; Голі: Липинський (18) — у господарів; Лемченко (38) — у гостей. «Кристал» (Чортків) — «Металіст» (Харків) — 1:2. Голі: Мазур (10) з Чорткова, харків'янин Колесніков (40, 65).

Нарешті, «Карпати» (Львів) — «Шахтар» (Донецьк) — 1:2. Голі: у львів'ян Мокрицький (68 з пенальті) у донецьчан — Попов (23), Драгунов (81, з пенальті).

Матчі між іллі стрийцями, як відомо, був останньою репетицією для динаміків перед поєдинком Кубку європейських чемпіонів з іспанським «Барселона», що грається завтра в Києві. Футболісти «Динамо» всі ці дні тренувалися на чудовому зеленому полі Республіканського стадіону. Там і зава коротенькі інтерв'ю з капітаном іллі Ахріа Цвєтєвим.

— Прощаю, як багаче, старіше, сумніваюся, і хоча, — сказав він. — Всі здорові і рухаються в бік. Команда луганська сподівається на удачу. Отож, і ми — не винятком.

Учора після обіду «Барселона» спеціальним прильотом до Києва, команда супроводжувалася, мала групу підтримки. Скалу, що лише закін журналістів на літучу 30 (і) чоловік. Гадю, коментарі тут зайві...

Нарешті, що про одну футболістку мисливців «Скалу» — «Буковина» провела товаришівський матч проти збірної «Зорю» мисливців «Скалу». Сімнадцять тисяч глядачів у складі гостей побачили відомих майстрів: Сабю, Васьоню, Метте, Гершманю, Шавеню, Колдасу та інших. Що поділо було приурочено до міжнародної акції «Міжнародний день футболістів». Перемагли гості — 1:0. Гол на 63-й хвилині з одинадцятиметрової забив Лубин.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

# З ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

ЛЕГКА АТЛЕТИКА. В Генуї (Італія) завершився зимовий чемпіонат Європи. Відомо виступили спортсмени України, які виграли чотири золоті медалі. Це броварчани Олександр Богач (штовхання ядра), киянини — Інесса Кравець (потрійний), Жанна Тарнопольська

(60 м) та Наталя Бережна (довжина).

БАСКЕТБОЛ. Чемпіонат України. Жінки. Медіо (Донецьк) — «Скала» (Дніпропетровськ) — 79:59, 62:99. «Університет» (Сімферополь) — СКФ (Київ) — 76:58, 78:52. Чоловіки. «Літас» (Донецьк) — «Будівельник» (Київ) — 95:98, 78:84.

Освіта

# ПРАГМАТИК — НЕ ЛІРИК

вопису, кіно. І самі, глибоко пізнавши розмаїття й багатство прекрасного, несли його «в народ».

Зрозуміло, в реалістів тут виникне чимало запитань: «І насамперед: де ліцей розмістився? Звідки в нього кошти? Хто там навчається, що викладає? Серед ліцейств — учні середніх шкіл, училищ, технікумів, студентів вузів, немало й тих, хто вже працює на підприємствах та в установах, словом, одеситів віком від 16 і старші. Причому верхня «вікова планка» не обмежена. Кожен перед тим прийшов своєрідний курс-співбесіду, під час яко-

Ті, кому поталанило, цими днями вже загналися в клопоти першого семестру, розрахованого на п'ять місяців. До речі, експериментального. Во багато що доведеться в процесі становлення коригувати, хоч головні напрямки все ж окреслено досить чітко. Ліцейств, відвідуючи навчальний заклад двічі на тиждень у вечірні години, знайомитимуть насамперед з теоретичними основами мистецтва, вчатимуться розмаїття його видів і форм. Потім студіюватимуть «білі плями» в історії та культурі України, сторінки мистецького життя Оде-



## МАНДРІВКА ДО «ОСТРОВА СКАРБІВ»



З дитинства врізалися мені в пам'ять захоплені виставки інновацій на адресу музейних експонатів — виставки древніх слов'ян. У ті роки народна творчість цікавила хіба що вузьких спеціалістів та національно свідому інтелігенцію. Часи, на щастя, змінюються — дедалі частіше ми цікавимося своєю історією, традиціями.

Сьогодні Київський художньо-технологічний технікум нагадує скарбницю тасмичів народних митців. Ознайомлюючись з майстернями, де працюють учні, не пере-

ставав дивуватися їхній допитливості й фантазії.

Тішили око не лише горщики й ваз, дракони й лев-дівки, виконані в традиційній ситові дзвинки. Вбикали очі не тільки виготовлені на старовинних ткацьких верстатах вироби, на які не встигла накласти свій відбиток маскультура. Дивувала й творчість дизайнерів. Тих самих, які ще вчора видавалися зайвими в нашому суспільстві. Проекти опорядження будинків, автомобілів, офісів захоплюють оригінальністю ідей, польотом фан-

тазії, відчуттям тієї краси, якої так не вистачає нам у повсякденні.

Мандрівка до маленького «острова скарбів» завершилася. На душі потепліло, може від того, що на власні очі побачив тисячолітню нитку народної традиції, з якої молоде покоління України і далі тче свій сучасний орнамент.

Андрій КОТЛЯРЧУК.





# ЧИ В ПРОТОКОЛІ СПРАВА?

Німецька «Франкфуртер рундшау» про відносини України з Росією

Учора офіційні ділячі Руської православної церкви та Ватикану почали в Женеві дводенну зустріч, щоб обговорити питання щодо поліпшення відносин.

Прем'єр-міністр Узбекистану Муталов прибув до Будапешта для проведення переговорів щодо політичного, торговельного, економічного, технічного та наукового співробітництва. Під час візиту Муталова мають бути встановлені також дипломатичні відносини між Узбекистаном та Угорщиною.

У Сараєво сербські та мусульманські угруповання, що протистояють, почали сподруження барикад, заблокувавши таким чином усі шляхи до міста. Сербі заявили, що вони захищають від нападів мусульман і протестують проти референдуму щодо незалежності республіки. Мусульмані, в свою чергу, виступили із заявою, що серби оточують Сараєво.

Учора відновилися мирні переговори по Близькому Сході між Сирією, Ліваном, палестинсько-йорданською делегацією та Ізраїлем. Палестинці відхилили план обговорення автономії, запропонований Ізраїлем на минулому тижні. Палестинці заявили керівникам ізраїльської делегації Рубенштейну, що ця пропозиція неприйнятна. Згідно з цим планом палестинські органи самоврядування не матимуть юрисдикції щодо ізраїльтян, які мешкають на окупованих територіях Західного берега Йордану і сектора Газа. План підкреслює право ізраїльтян селитися на окупованих територіях.

Представник комісії ЄС по зовнішніх зв'язках завітав міністром Співтовариства про свою поїздку по країнах СНД: Білорусі, Україні, Узбекистану та Казахстану. За його словами, Міжнародна конференція, яка відбувається в травні, має сприяти політиці початку співробітництва між країнами. Можливо, що він звернеться до ЄС із закликом надати країнам СНД позики на суму один мільярд шістьсот мільйонів доларів для придбання продовольчих товарів і медикаментів.

Європейський банк реконструкції та розвитку відкриває учора своє перше постійне представництво у Варшаві. На церемонії був присутній президент банку Атані. Раніше він заявив, що коли все здійснюватиметься згідно з планом, то всі одиннадцять держав СНД будуть прийняті членами цього банку на першому щирішому засіданні, яке заплановано на квітень у Будапешті.

Учора в Нью-Йорку зібралися представники 165 держав на міжнародній конференції ООН з питань екології та розвитку, яка відбувається в червні цього року в Бразилії. Екологи сподіваються, що світові лідери підпишуть у цій конференції міжнародну угоду про захист навколишнього середовища.

Ірландська республіканська армія заявила, що три бомби, підірвали на минулому тижні, є частиною кампанії щодо висунення питання про Північну Ірландію на порядок денний виборів, що наближаються.

Відносини між Росією і Україною після розвалу СРСР залишаються напруженими. Для них є характерними суперництво й дрібні ревнощі двох сильних особистостей — Л. Кравчука та В. Єльцина. Кравчук старанно уникає будь-якої прямої критики на адресу свого московського колеги, з яким він у приватному порядку, треба думати, подружньою вплив на одну чарку горілки, проте якому в політичному плані він не має наміру ні в чому поступитися. А тому через всі бесіди червоною ниткою проходить і непрямая критика Кравчука на адресу Єльцина і тим самим Росії.

Таке скоріше психологічне, аніж політичне мотивоване

незадоволення може мати складні політичні наслідки.

Перший з них полягає в тому, що Україна не згодна, що Росія стає єдиною правонаступницею колишнього СРСР, і має намір договірним шляхом закрити це 20 березня на зустрічі Президентів СНД в Києві. Україна не вважає також СНД державною структурою, що, як на це сподівається Президент Казахстану Нурсултан Назарбаєв, могла б перетворитися в конфедерацію. А тому до того часу, поки залишаться нерегульованою спадщина СРСР, Україна залишатиметься членом СНД. Північне воно могло б звернутися до Європи й тим самим, можна сказати, повернутися спиною до Росії, як на це натякнув Кравчук.

Ця орієнтація намічається уже сьогодні. Україна має намір стати членом Європейського банку реконструкції та розвитку, вступити до Ради Європи, а також до Міжнародного валютного фонду.

«Я за те, — заявив Кравчук, перш ніж його представник з питань преси В. Шляпошников рішуче вивів його з залу, завадивши Президенту видати й інші вибухонебезпечні деталі, — щоб Договір про скорочення стратегічних озброєнь було ратифіковано в одні й той самий день і час парламентами республік Росії, України, Білорусі і Казахстану». У цих республіках розташована ядерна зброя.

З усією твердістю Кравчук повів мову про те, що,

треба думати, стало несподіванкою насамперед для США і викликало їх роздратування: Україна надалі поряд з Росією, Білоруссю та Казахстаном має намір сидіти за столом переговорів, коли Президент Джордж Буш триматиме розмову з Єльцином про скорочення стратегічних озброєнь. На другому етапі переговорів у них мають брати участь всі країни, які володіють ядерною зброєю.

Підґрунтя цих пропозицій знову-таки в першу чергу служать уражене марнолюбство українців і незграбність з боку росіян у шпиганських протоколах. «Коли Єльцин під час бесіди з Бушем заявив про свій намір скоротити армію, то постає питання: яку? Адже в Росії немає своєї власної армії!»

Схід — справа тонка

## КАРАВАНИ УЗБЕЦЬКОЇ ДИПЛОМАТІЇ

До Ташкенту прибула урядова делегація Кувейту на чолі з міністром фінансів Насером Абдуллою ар-Роданом.

Вона працюватиме в Ташкенті майже тиждень, з односторонніми візитами до столиць сусідніх республік — Казахстану, Киргизстану, Таджикистану й Туркменістану. Кувейт — це третя арабська країна, яка виявила інтерес до республік Середньої Азії. Раніше тут побували делегації Єгипту і Саудівської Аравії. Часті поїздки арабських посланців пояснюються надзвичайною активністю Туреччини, Ірану й Пакистану в мусульманських республіках колишнього СРСР. Як відомо, три з них вступили до Організації економічного співробітництва (ЕКО). Таке саме бажання висловив й Таджикистан. Казахстан займає поки що очікувальну позицію. Йому слід все зважити, бо це може відкритися на внутрішньому житті республіки, де більшість повнолітнього населення складають люди некорінної національності.

Питання про приєднання Афганістану до ЕКО відкладено на невизначений час. Представники цієї організації заявили, що країна може зай-

няти своє місце в ЕКО лише після встановлення миру на всій її території. Узбецькі власті дотримуються тієї ж думки. З дипломатичних джерел стало відомо, що режим Кабула «ображений» на Узбекистан за те, що останній не поспішає надати афганському консульству в Ташкенті статус посольства. Позицію лідерів Узбекистану неважко зрозуміти: мають вони вибачитися, чим закінчиться суверенітет між Надкблудлою і моджахедами. Аж дотримуватися на афганській землі обіцяє Узбекистану чимало економічній вигод — через нього можна напрямки вийти до Ірану, Пакистану, Китаю, аж до Арабських Еміратів. А поки що між двома державами, точніше між найбільшими їхніми містами — Термезом і Мазарі Шарифом, існує тільки нерегулярний «паломницький» автобусний рейс, який пилять московські преса вже встигла окреслити першою ознакою зародку ісламського фундаменталізму.

Є інший цікавий для Узбекистану проєкт — залізничне сполучення між Ташкентом і Анкарою, яке зв'язує республіку з країнами Європи. Але для цього необхідно прокласти 140-кіло-

метрову лінію, яка сполучила б туркменську станцію Теджен з іранським містом Серахс. Два роки тому, коли ще існував Союз, Міністерство шляхів сполучення відмовило середньоазійським республікам у коштах і матеріалах, потрібних для цього. Воно й було зрозуміло: у СРСР не було не тільки грошей, але й зацікавленості.

Після розвалу Імперії республіки Середньої Азії намагалися самі знайти ресурси. Згодом Туреччина на будівництво витратила \$500 мільйонів. Зацікавленість до проєкту проявив й Іран. Всупереч прогнозам шийтського Тегеран не став перешкоджати зближенню сунітських турецьких республік з сунітською Туреччиною. Після деяких роздумів іранські власті відправили до Ташкенту та інших столиць Середньої Азії Алі Акбара Велаяті, а потому оголосили курс на економічне співробітництво, чітко відокремили його від ідеї великого альянсу. Прому деякою мірою сприяв візит Бейкера до Середньої Азії.

Зульфія РАСУЛІ.

Ташкент.

(Далі буде).

Власкоро повідомляють

Мінськ

БІЛОРУСЬ ІДЕ В ЄС

Республіка Білорусь, як й інші суверенні держави колишнього СРСР, веде активну підготовку до виходу на європейський ринок. Для вивчення і обговорення проміжної угоди між Європейським співтовариством і Республікою Білорусь у Мінську побувала делегація ЄС на чолі з віцепрезидентом Францем Андіссеном. Відбулися ділові переговори з Головою Верховної Ради республіки Шушкевичем, Головою Радіому Кебічем і міністром закордонних справ Кравченком.

Віктор ХОРОШКО.

Кишинів

ДЕ ШУКАТИ СОЮЗНИКІВ

Голова парламенту Республіки Молдова Мотшану заявив, що національному телебаченню, що конфліктує з так званими лідерами Прогресивної заїшою далеко і ця територія перебуває нині під окупацією. Проблеми у регіоні можуть бути вирішені, якщо і Росія, й Україна займуть принципову позицію і припинять підтримувати сепаратистів. Триваючі відносини між Молдовою і Румунією, Мотшану сказав: «Республіка проголосила незалежність і має її забезпечити. Але для цього потрібні союзники. Питання про відносини з Україною поки залишається відкритим. А договір з Росією давно чекає ратифікації. Зро-

зуміло, за цих умов Румунія є нашим хорошим сусідом».

Олександр ТОНЯ.

Бішкек

ДОВОДИТЬСЯ ОЗБРОЮВАТИСЯ

Право носити бойову зброю відігравало прайм-таймом апарату Президента, членом уряду й парламенту, керівником міністерства і відомств, головам обласних РД, а також співробітникам МВС, Прокуратури і Верховного суду Республіки Киргизстан. Відповідно розпорядженням підписав міністра внутрішніх справ.

Таким кроком має забезпечити особисту безпеку представників держави у зв'язку з погіршенням криміногенної обстановки в республіці.

Євген ДЕНИСЕНКО.

Подробиці

## ТАДЖИКИСТАН ПРОСИТЬСЯ В ЄВРОПУ, але дивитися на Схід

Президент Таджикистану Рахмон Набієв уперше вступив у республіканський прес-де-та-детальним викладом пріоритетів у зовнішній політиці.

«Ми стали членом європейської співдружності, підписали Хельсінкські угоди», — заявив він, підкреслюючи значущість для Таджикистану досягнень науки і техніки розвинених країн, досвід Європи у сфері бізнесу і демократії. Ставка робиться також на фінансові субсидії, які може надати Європейський банк реконструкції та розвитку.

Така орієнтація у зовнішній політиці, однак, не означає відмови від релігії ісламу і від співробітництва з мусульманськими державами. Вступ Таджикистану в члени Організації Економічного Співробітництва, основу якого становлять Іран, Пакистан і Туреччина, був, як підкреслює Р. Набієв, «з радістю сприйнятий». Республіка має намір також взяти активну участь в Організації «Ісламська конференція» з тим, щоб зробити доступнішими для таджикських мусульман духовні цінності ісламу.

Пам'ятаючи таджикське прислів'я: близький сусід краще далекого родича, тут мають намір і надалі розвивати співробітництво з колишніми союзними республіками, у тому числі й з Україною.

«Ми не хочемо будувати комунізм чи соціалізм», — заявив колишній лідер компартії Таджикистану. У своїй новій якості — Президента республіки — він має намір прагнути до того, щоб зробити Таджикистан розвиненою, гуманною і світською державою подібно до Єгипту чи Японії.

Юрій КУШКО.

Душанбе.

Бізнес-контакт

# ПОЧНЕМО З МАГАЗИНІВ

лення широкого двостороннього співробітництва, був вдалим.

Цікава деталь: з неофіційних джерел стало відомо, що перед від'їздом до України з турецькою делегацією (близько 130 бізнесменів, два міністри) зустрілися президент Т. Озал і Прем'єр-міністр С. Демірель. Іхня «вказівка» була такою: налагоджувати контакти, вразовуючи, що Україна — найперспективніший потенційний партнер, спроможний якнайшвидше подолати свої економічні труднощі.

Втім, стимулюючий фактор для ширших економічних відносин — це не тільки бідні нашої промисловості. Через відсутність договірної та законодавчої підтримки для двосторонньої кооперації, за словами віце-президента великої турецької торгової фірми «Мір» Я. Килича, говорити.

зокрема, про великі турецькі інвестиції рано.

Було б доречним нагадати й міцну постійну інформаційну мережу між двома країнами. Але в цьому плані, скажімо, пропозиція Туреччини прокласти волоконно-оптичний кабель зв'язку між Стамбулом і Одесою, на жаль, поки не знайшла відгуку з української сторони. Хоча проєкт цей, безперечно, перспективний. Особливо враховуючи той факт, що наша Академія наук розробила комп'ютерну систему багатостороннього пошуку конкретних партнерів з допомогою спеціальних шифрів. Система не має аналогів у світі. Просто продати її на Захід науковці не хочуть: значно вигідніше організувати спільне користування нею з ідеєю ширшим підключенням інших країн.

Таких широких корисних проєктів чимало. Вони обго-

ворювалися, але поки що відкладаються на перспективу. За словами посла Республіки Туреччина в Москві В. Вураля, який взяв участь у зборах, починати варто з «масив форм» приміром, розвитку прикордонної торгівлі. Та й не тільки прикордонної.

Скажімо, навесні стамбульська фірма «Зіхі» та київський магазин «Молодіжна мода» відкриють спільне підприємство — турецький супермаркет. Голова фірми Б. Уйгун сподівається вже у березні одержати ключі від нього.

Крамничі та супермаркети, звичайно, не показник широкого співробітництва між двома державами, що мають великі потенціали. Але вони — це перші кроки до того, що зветься тісною торгово-економічною кооперацією.

Олексій ЄВСІКОВ.

У сусідів

## ПОКИ ПАНІ Б'ЮТЬСЯ...

Рік тому я був свідком того, як дужі міліціонери викручували руки членам президії Червоноунітської райради Москви. Ті навідріз відмовилися виконувати розпорядження префекта Північно-Західного округу про передачу свого кривого приміщення префектури.

Випадок, що й казати, анекдотичний. Стара й нова влада не змогли поділити поміж собою сфери впливу. А «козлами відпущення» в цій спірці стали прості міліціонери, котрі вірою й правдою виконували накази начальства.

На той час конфлікт широкого розголосу не дістав. До великих і малих сенсаций в блокам'їний уже звикли. Окрім того, нова виконавча структура — мерія — ще тільки ставала на ноги. «Міне час» — і все стане на свої місця. Органи правопорядку служимуть Феміді й лише їй. Депутати своєму народові», підказувала звичайна логіка. Але жінки сповнені несподіванок.

Нещодавно представник Президента Росії в Москві Комаров зустрівся з районними прокурорами міста. І виявилось, що нині вони — найбільш правдиві люди. Причина та ж: райради аж ніяк не хочуть бачити новоявлених префектів, котрі були призначені мером. А ті, в свою чергу, не визнають Ради — їй повноваження вручив не хто-небудь, а сам Гаврило Попов, демократично обраний москвичами. Це до влади й завело в безвихідь районних, точніше, тепер уже не зрозумілих яких, прокурорів. Вони зобов'язані служити букві Закону. Але ніде, і в Конституції республіки також, про мерію та муніципальні округи не згадується. Парадокс: нині московська влада ніби незнайома.

Кажу «ніби» не випадково, оскільки на практиці вона закріплена за собою величезні повноваження, які й псує в хід. Користуючись своїм службовим становищем чиновники префектур і мерій зайнялися бізнесом. На білий світ з'являються сумнівні договори. У столиці ось-ось розпознається «судилля приватизації» державної власності, і без зловживань тут теж не обійтися.

За цими процесами маюте стежити прокурори. Але яким чином, якщо сидять вони в прямому розумінні на двох стільцях? Підеш за префектом — одержиш прохуфана в райрадї. І навпаки. Так і дивне, почнуться масові судові процеси за порушення законів. Питання лише — яких? Їх багато, й вони надто суперечливі.

Пони пани б'ються — у мушкетерів чуби тріщать. Прості москвичі не знають, куди їм звертатися зі скаргами. Полку чиновників прибуло, порядку — зменшилося.

Володимир БАБЕНКО.  
— Москва.

У парламентах світу

## НЕ ДАЛИ ПІТИ

На черговому засіданні чергової сесії Верховної Ради Вірменії глава вірменського парламенту Бабекян Арарікян заявив, що має намір піти у відставку. Таке рішення було продиктоване тим, що, на його думку, деякі депутати саботують роботу теперішньої сесії, на якій парламенту доведеться прийняти 66 законів і ще 23 різні постанови. Тому голова і запропонував депутатам приділяти більше уваги законодавчій діяльності Верховної Ради. Багато хто це розцінив як посягання на статус представників верховної влади. Надійшли протести. Щоб розв'язати конфлікт, Б. Арарікян вирішив подати у відставку. Однак парламент проголосував проти.

Ара МЕЛІКСЕТЯН.  
Єреван.

А як у них!

## НЕ ХОЧЕШ ПРОБЛЕМ — ЗМІНИ ПРИЗВИЩЕ

Президент Бразилії Фернандо Коллор — 42-річний чоловік елегантної зовнішності, володар «чорного пояса» з карате, який з однаковою легкістю керує судном винищувачем і гоночним автомобілем, не перестав дивувати усіх своїми екстравагантними вчинками. Як повідомила газета «Журнал до Бразилії», глава бразильської держави знову вирішив змінити прізвище — вже вдруге за останні кілька місяців.

Тепер президент буде підписуватися Фернандо Коллор Мелло, а не як раніше — просто Фернандо Коллор. Якби врахувати, що після приходу до влади він величезно без Фернандо Коллор де Мелло, виникає природне запитання: чому відбулася подібна гра з іменами?

А справа, виявляється, в тому, що бразильський президент дуже забобонний. І до своїх часті зміни, які вносять у написання прізвища, — не що інше, як спроба... покращити справи на ниві економіки держави, де у володарі «чорного пояса» не все виходить так здорово, як на татами.

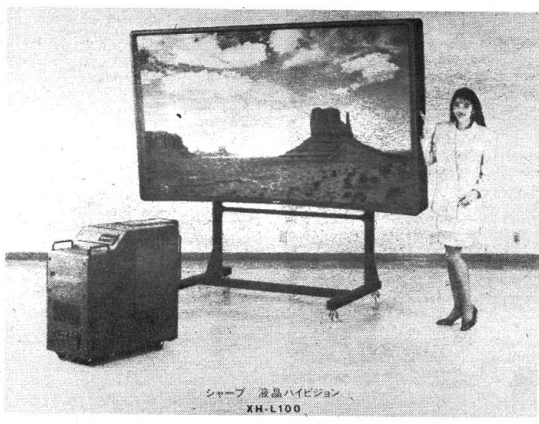
Прийнявши дуже браво позначені два роки тому моло-

## «ЯЩИКОМ» УЖЕ НЕ НАЗВЕШ

Десь наприкінці 70-х років на світових ринках електронних товарів з'явилися плоскі телевізори. Тоді це вважалося міні-революцією в електроніці. Але незабаром до таких телевізорів, які можна вштовпнути на стіну як картину, звикли. Проте прогрес не стоїть на місці і перспективні технології безперервно поліпшуються. Наприклад, японська фірма «Шарп» налагодила виробництво вже не тільки плоских телевізорів, а й таких самих відеомоніторів та комп'ютерних дисплеїв.

Фото ТАРС.

Погляд



Шарп. Плоский экран. XH-1100.

Сенсація

## ХТО Ж НАСПРАВДІ ПОРУШИВ ПРИНЦИПИ?

Неприємну звістку вчора вранці повідомили західні радостанці: Туркменстан відмовився постачати в Україну природний газ.

Як відомо, минулого тижня під час візиту прем'єр-міністра Фокіна до Ашхабада досягнуто домовленості про поставку туркменського газу в нашу республіку, хоча переговори проходили важко. Українська сторона пропонує 167 кубометрів газу, туркмени на це не погоджувалися, вимагаючи за таку кількість 80 доларів. І тільки після зустрічі віч-на-віч між Прем'єром Фокіном та Президентом Ніязовим знайдено компроміс: 800 кубометрів за тисячу кубометрів влаштували обидві сторони.

І ось неприємна новина. Що ж трапилось? Ми зателефували до Ашхабада. У прес-службі Президента Ніязова підтвердили: 29 лютого туркменський уряд прийняв рішення про припинення поставок газу до нашої держави. В офіційній заяві з цього приводу говориться, що українська сторона в особі Прем'єра Фокіна висунула вимогу виключити в ціну газу вартість його транспортуван-

ня. А це фактично зменшує її з 800 до 30 кубометрів за тисячу кубометрів. Очевидно, наголосилися в заяві, що такі умови неприйнятні для туркменської сторони. На адресу України висувається звинувачення, нібито вона «порушила принципи співробітництва між країнами СНД і проігнорувала добру волю Туркменстану будувати двосторонні відносини на основі довіри й взаємної вигоди».

Що не кажіть — серйозні звинувачення. Але чи відповідають вони дійсності? Це ми намагалися з'ясувати в Е. Першині, прес-секретаря українського Прем'єр-міністра. Едуард Георгійович підтвердив інформацію про припинення поставок туркменського газу. Однак коментувати її відмовився, посилаючись на те, що з цього приводу готується спеціальна урядова заява.

Отже, маємо сумний фінал... Але, можливо, переговори, на які витрачено стільки сил та часу, варто продовжити? Зачекаємо, що скаже Фокін.

Ігор ГРУШКО,  
Тарас ПЕТРІВ.

Віктор ДМИТРИЄВ.



**ЧИТАЧ**, мабуть, пам'ятає, яку сенсацію спричинило повідомлення про золотий наказного гетьмана Лівобережної України Чернігівського полковника Павла Полуботка. Дискусія про скарб у Лондонському банку зі сторінок періодичної преси хлюпнула у стін Верховної Ради. Пошук золота, яке так знаходилося б суверенній Українській державі, тривають. Англійські банкіри розводять руками, мовляв, нічого невідомо, немає жодних слідів.

Сторінка літописця

# МІЛЬЙОНИ ГЕТЬМАНА ДОРОШЕНКА

Працюючи над матеріалами в Державній історичній бібліотеці України, я натрапив на не менш сенсаційне повідомлення за мільйони... гетьмана Дорошенка. В тому ж таки Англійському банку.



Зіставимо роки життя двох гетьманів. Павло Леонтійович Полуботок народився десь близько 1660 року, помер 1724 року у Петропавлівській фортеці. Петро Дорофійович народився 1627 року, помер 1698 року. У тридцять років став Прилуцьким полковником, згодом — Чигиринським, Черкаським. А 1665 року його обрано на гетьмана Правобережної України. Тримався протурецької орієнтації. Після довгої боротьби з російським військом капітулював 1678 року. Був засланий у Росію, там призначений в'язським воеводою. Помер і похований під Москвою. Ці короткі відомості важливо пам'ятати, ознайомлюючись з подальшим. У середині 1903 року «Харківський листок» повідомив, що гетьман Дорошенко залишив у Лондоні декілька мільйонів карбованців і заповів через 150 літ віддати ті гроші своїм прямим нащадкам, які будуть на той час жити. На початок XX століття капітал досяг 62 300 000 карбованців. Годишнього золотого вмісту. В Російській імперії виявлено шість нащадків гетьмана в третьому-четвертому коліні. Серед них був 92-літній слюсар харківських залізничних майстерень І. Дорошенко (повне ім'я не повідомлено), за свою роботу одержував... 40 карбованців. Коли до слюсара з'явилися два повноважні представники місцевої контори адвокатів і повідомили про заповіт й очікувану спадщину, слюсар поставився до цього спокійно. Він узяв у керівника станції «Харків»

термінову відпустку і подався до Охтирки, де народився, за потрібними документами, що мали підтвердити його походження від гетьмана П. Дорошенка.

Згодом у тому ж «Харківському листку» видрукувано й лист І. Дорошенка, в якому він повідомляв, що за існування спадщини знав од батька — Леоніда Івановича Дорошенка. Свого нащадка хлопця перед Англійським банком щодо своєї частки грошей. Але не довершив справи. Помер. І. Дорошенко повісився, як людина, розумна й людина дла. Він вважав, що спадщина має становити, як на той час, не 62 мільйони карбованців, а 700! Внесок його предка — 700 000 карбованців — було покладено не на строк, а до утворення, з приростом цих 700 мільйонів. От сума з процентами й має бути видана згідно з волею вкладника його прямим нащадкам. Внесок у банк було зроблено понад 200 років тому, тобто десь наприкінці XVII століття.

А тепер повернімося до основних дат життя і діяльності Петра Дорошенка. Якщо він здався російській владі в 1678 році, отже потім перебував під її пильним наглядом. Спочатку жив на Чернігівщині в Сосниці, потім його відправили до Москви, згодом — до В'ятки. Можливо чи не єдине: внесок м'г бути зроблений до звання на ласку московського царя. На початку XX

століття, коли вперше порушили цю тему, вкладові могло бути понад 225 років.

Повідомлення «Харківського листка» стало сенсацією. Знайшлося чимало претендентів на золоту гетьманську уряду. В листопаді 1903 року, тобто за два місяці, у «Правительственном вестнике» надруковано: «В одному з провінційних листків» повідомлялося про відкриття начебто в Лондоні багатомільйонної спадщини гетьмана Дорошенка. Спіраючись на цю звістку, багато осіб, які вважали себе за нащадків Дорошенка, звернулося до Міністерства закордонних справ з проханням розшукати цю спадщину. Міністерство просило Генерального консула в Лондоні, який доповідав, що, за наведеними фінансовими довідками, в Лондонському банку немає ніяких капіталів, залишених гетьманом Дорошенком. З цього можна зробити висновок, що вся історія про спадщину Дорошенка є не що інше, як вигадка».

Отже — вигадка... На цьому можна було б поставити крапку. Хоч ця легенда, як і всіляка, надзвичайно живуча у пам'яті поколінь. І я певен: ми ще не раз будемо до неї повертатися, хоча б за тим, щоб у пошуках розшукати золоті скарби чи мільйонні внески. Віднайти здобувати безцінні скарби, що ними і є наша історія.

Іван КОРБАЧ.

## ЩЕ РАЗ ПРО ІСТОРІЮ МАЛИНОВОГО ПРАПЮРА

**РІШЕННЯМ** Верховної Ради від 28 січня 1992 року Україні повернуто її стародавній національний і державний синьо-жовтий прапор. Як не дивно, є ще люди, переконані, що в минулому Українську державу символізував стяг інших барв. Зрозуміло, що здебільшого противником синьо-жовтому є червоне (малинове) знамено. Народний депутат з Донецька Чародєєв виступив в залі українського парламенту не без підстав наголошував на глибоких історичних коренях малинового прапора в Україні. Тож коли і звідки він з'явився у нас, і що про це засвідчують дані археології та першої історії.

Три з половиною тисячі років тому, через гірські хребти Гіндукуш і Гімалаї в Індію з середньоазійських степів вдерлися ювівничі кочівники. Вони звалилися аріями, що санскритом означало «благородні». Їх священні гімни були записані в найдавнішій у світі книзі — Рігведі, яка стала підґрунтям релігії, філософії та культури Індії, дедалі більше знаної світом.

Так от, за Рігведою, кольором арійських воїнів (кшатріїв) був червоний. Він символізував військову доблесть, відвагу, владу, а також жалобу за покійним. Арії були воєннопоклонниками і спалювали своїх покійних. Вважалося, що бог вогню Агні переносив покійного на небо. Воєнного війна перед спаленням покривали червоним полотнищем, яке символізувало бога Агні та Індру. Тому червоне знамено для арійських воїнів було запорукою підтримки в бою головними їх богами.

Більшість дослідників у різних країнах світу дійшли висновку: арійською прагматичною були степова та лісостепова смуги України та суміжні території. Ще п'ять тисяч років й більше тому тут з'явилися перші прапори, які пізніше рушили на схід і дійшли до Індії. Саме вони наспіли в українських степах перші кургани. Під ними лежать рештки пращурів аріїв, що за арійським звичаєм були густо висипані вохрою — червонною барвою жалоби.

Найдовше цей звичай зберігався в Україні, де ще у XVII—XVIII століттях козацькі ховали під червонною китайкою. Це засвідчують не лише народні пісні й археологічні дослідження козацьких могил. Так, коли перенесли могилу славного отамана Івана Сірка, що помер 1680 року, на його рештках знайшли залишки червонного покрыва.

Треба підкреслити, що в середньовічній Україні під червонною китайкою ховали жінок, дітей, селян, духовних осіб, міщан. Це зрозуміло, якщо згадати: ще за Рігведою червона барва була барвою перш за все касті воїнів. Відповідно для касті жерців-брахманів слугувала біла барва, а для касті шудр, інше — недоторканих, — чорна.

Червоне — це барва воїнів і символ війни у багатьох індоевропейських народів від Піреней та Англії до Індії та Ірану. Нащадки аріїв — сніфи, які жили в українських степах 2,5 тисячі років тому, барвили червоню зброю — стріли, горити, панцирі, півки мечів тощо. Спартанці йшли в бій у червоную, а кельти носили червоні бойові плащі.

Ця барва була улюблена дружинниками Київської Русі. Згадайте червоні (черлені) щити та стяги русичів у «Слові о полку Ігоревім». Аналіз мініатюр давньоруських літописців засвідчує: бойові корогви княжих полків теж були в більшості червоні. Така їх барва успадкована ще від дружин Київської Русі і козацьким військом Запорозької Січі.

Тому не можна погодитися з твердженням, що хазяцьке малинове знамено походить від польського прапора, дарованого козакам польським королем Стефаном Баторієм у кінці XVI століття. Адже під малиновими стягами те пращурів українців билася з ворогами за цілі століття до утворення і з'яви Польської держави.

Отже, червоне знамено на території України з давніх-давен і до знищення українського козацтва використовувалося не як державний, а як бойовий стяг. Історичні факти переконливо засвідчують: державним та національним символом України був саме синьо-жовтий прапор.

Що ж до сьогоднішнього, то враження, дещо інше, прихильники червонного стягу у Верховній Раді України вбювають за учинення в Державному прапорі нової самостійності України нібито не так козацької слави, як колишніх символів колишнього УРСР. Але як добре відомо, що комуністичний експеримент з його символікою, що так дорого обійшовся народам багатьох імперського центру. Недаремно історія засвідчує: без привідних пасів із Москви комуністичні режими нежиттєздатні. Повною мірою це стосується України. Нагадаю: 1918 року українці в КП(б) України становили... три відсотки її складу.

Отже, комуністичний вибір з його червонною символікою — це один вияв історичного насильства над українським народом. Тому на Державному прапорі незалежної України червона барва промовляла не так за стару козацьку славу, як за недавній колоніальний статус України.

Леонід ЗАЛІЗНЯК,  
доктор історичних наук.



# МІЛЬЙОНИ А ДОРОШЕНКА

життя двох Леонтьєвичів. Дивлячись на портрет, помер 1627 року, у тридцять років. Прилучився до нього — Чиркаський. А обрано на бережній Ук- протурець. Після довгої військовій службі в Росію, в'їздом в Україну. Ці короткі історичні пам'ятки з'являються з середини 1903 року. Гетьман Довгалич у Лондоні отримав карбованців через 150 років своєї пам'яті. Як будуть карбованці, на початок карбованців, отого вмісту. Історія виявилася гетьманською-четвертою карбованців 92-х років харківських майстерень. Це не була своя робота, а козацька праця. 40 карбованців царя з'явилися в Україні. На початку ХХ століття.

термінову відпустку і подався до Охтирки, де народився, за потрібними документами, що мали підтвердити його походження від гетьмана П. Дорошенка.

Згодом у тому ж «Харківському листку» відрукував лист І. Дорошенка, в якому він повідомляв, що за існування спадщини знав од батька — Леоніда Івановича Дорошенка. Свого часу той клопотався перед Англією, щоб отримати частку грошей. Але не довершив справи. Помер І. Дорошенко похований, як людина, розумна й людина діла. Він вважав, що спадщина має становити, як на той час, не 62 мільйони карбованців, а 700! Внесок його предка — 700 000 карбованців — було покладено не на строк, а до утворення, з приростанням цих 700 мільйонів. От сума з процентів й має бути видана згідно з волею вкладника його прямим нащадкам. Внесок у банк було зроблено понад 200 років тому, тобто десь наприкінці XVIII століття.

А тепер повернімося до основних дат життя і діяльності Петра Дорошенка. Як-що він здався російській владі в 1678 році, отже потім перебував під її пильним наглядом. Спочатку жив на Чернігівщині в Сосниці, потім його відправили до Москви, згодом — до В'ятки. Можливо, чи не єдине: внесок міг бути зроблений до здання на ласку московського царя. На початку ХХ

століття, коли вперше порушили цю тему, вкладали могли бути понад 225 років.

Повідомлення «Харківського листка» стало сенсацією. Знайшлося чимало претендентів на золоту гетьманську спадщину. В листопаді 1903 року, тобто за два місяці, у «Правительственном вестнике» надруковано: «В одному з провінційних листків» повідомлялося про відкриття начебто в Лондоні багатомільйонної спадщини гетьмана Дорошенка. Спираючись на цю звістку, багато осіб, які вважали себе за нащадків Дорошенка, звернулося до Міністерства закордонних справ з проханням розшукати цю спадщину. Міністерство запросило Генерального консула в Лондоні, який доповідає, що, за наведеними фінансовими довідками, в Лондонському банку немає ніяких капіталів, залишених гетьманом Дорошенком. З цього можна зробити висновок, що вся історія про спадщину Дорошенка є не що інше, як вигадка».

Отже — вигадка... На цьому можна було б поставити крапку. Хоч ця легенда, як і всіляка, надзвичайно живуча у пам'яті поколінь. І я певен: ми ще не раз будемо до неї повертатися, хоча б за тим, щоб у пошуках розшукає золотих скринь чи мільйонних внесків, віднайти-здобувати безцінні скарби, що ними і є наша історія.

Іван КОРБАЧ.

## ОРИЮ ПОРА

різних країнах світу діяльність козацької були утворення і суміжні роки й більше тому тут які пізніше рушили на захід. Під ними лежать за арійським звичаєм бурого барвою жа-

рігався в Україні, де ще у актів ховали під червоною не лише народні пісні й козацьких мотил. Так, ко-етного отамана Івана Сі-на його рештках знайшли

в середньовічній Україні вали жінок, дітей, селян, зрозуміло, якщо згадати: рва була барвою перш за-но для касти жерців-брах-а, а для касти шудр, інак-рна.

нів і символ війни у бага-одів від Піренеїв та Анг-адки аріїв — скіфи, які х 2,5 тисячі років тому, стріли, горити, панцирі, ці йшли в бій у червоно-ні бойові плащі.

Ця барва була улюблена дружинниками Київської Русі. Згадайте червоні (червоні) щити та стяги русичів у «Слові о полку Ігоревім». Аналіз мініатюр давньоруських літописців засвідчує: бойові корогви княжих полків теж були в більшості червоні. Така їх барва успадкована ще від дружин Київської Русі і козацьким військом Запорозької Січі.

Тому не можна погодитися з твердженням, що козацьке малинове знамено походить від польського прапора, дарованого козакам польським королем Стефаном Баторієм у кінці XVI століття. Адже під малиновими стягами ще пращурів українців билися з ворогами за цілі століття до утворення і з'яви Польської держави.

Отже, червоне знамено на території України з давніх-давен і до знищення українського козацтва використовувалося не як державний, а як бойовий стяг. Історичні факти переконливо засвідчують: державним та національним символом України був саме синьо-жовтий прапор.

Що ж до сьогодення, то враження дещо інше, прихильники червоного стягу у Верховній Раді України вболівають за увічнення в Державному прапорі нової самостійної України нібито не так козацької слави, як колишніх символів колишнього УРСР. Але ж добре відомо, що комуністичний експеримент з його символікою, що так дорого обійшовся народам Російської імперії, був принесений на її окраїни багнетами імперського центру. Недавня історія засвідчила: без привідних пасів із Москви комуністичні режими нежиттєздатні. Повною мірою це стосується України. Нагадаю: 1918 року українці в КП(б) України становили... три відсотки її складу.

Отже, комуністичний вибір з його червоною символікою — ще один вияв історичного насильства над українським народом. Тому на Державному прапорі незалежної України червона барва промовляла не так за стару козацьку славу, як за недавній колоніальний статус України.

Леонід ЗАЛІЗНЯК,  
доктор історичних наук.

Джерела

«За тридцять кілометрів від Кіровограда над невеличкою звивистою річкою Суго-клясою стоїть на пагорбі державний заповідник-музей «Хутір Надія»... Облямований стрункими тополями, осиками, вербами, здалеку як зелений оазис серед степового роздолля».

[3 путівника].

У САДИБУ-музей І. Карпенка-Карого кра-ще приїжджати раннього літа, аніж піз-ньої осені чи зимою. Тоді тіністі шати розлогих дерев ховають чудернацьке примі-щення із скла і бетону, споруджене під літе-ратурно-меморіальний музей. Воно зовсім не вписується в загальний вигляд старого ху-тора, де жив драматург. Або стрункі верби старого парку, посаджені ще руками господа-ря, і численні таблички біля «іменних» дерев, щедро розсіяних у верхній частині садиби: дуб посаджено письменником таким-то, ака-деміком таким-то...

Завідувач музею М. Хомандюк — «режи-актор» — ксурсовод, як він нам від-рекомендував, поводить мене трохи тери-торією, зауважив, що тут нині дивитися нічо-го, краще приїхати влітку, і розчинив двері літературно-меморіального музею.

## ЯКІ НАДІЇ В «ХУТОРА НАДІЇ»?

Експозиція застаріла, тенденційна, недо-нала, — це на цитату з Леніна, викар-бувану на стелі, на скромні планшети більш як двадцятирічної давності. А я з гіркотою по-думав: «Ну хіба так багато на Кіровоград-щині пам'ятних місць, щоб не можна було хоч одне з них до ладу довести і без соро-му гостям показувати. Чи багато зусиль по-трібно, щоб за два десятиліття експозицію по-повнити й оновити». Та хіба тільки експози-цію...

Ще в січні 1987 року Кіровоградський обл-конком ух-ив рішення «Про реконструк-цію державного заповідника садиби-музею І. Карпенка-Карого (Тобілевича) «Хутір На-дія». У зв'язку з тим, що садиба та парк під час громадянської та Великої Вітчизняної воєн були значно зруйновані, а згодом порушено дендрологічний фонд через самовільне не-планове насадження дерев, що негативно впли-нуло на первісний вигляд... — майже дослів-но цитую цей документ.

Виповнилося п'ять років з дня прийняття «історичного» рішення. Зміни, правда, стали-ся. Тільки не в межах хутора. Змінилися об-ласна Рада та її виконком, змінюється соці-альний устрій держави. А тут лише спромог-лися зрубати кілька старих дерев і кущів, по-чати будівництво «зеленого театру». Щоправ-да, зроблене теж не задовольняє завідуючо-го.

«Зелений театр» будується без проекту. Виконали тільки ті роботи, які дорого кош-тують, а яка буде сцена — невідомо. Дах літературно-меморіального музею, що проті-кає, застарили сак-так, може потекти знову. Є проект реконструкції садиби-музею, але не-досконалий. Замовили його й заплетили, на-віть не обговорюючи. Та найголовніша проб-лема — опалення. Взимку нижній будинок обігрівається калориферами. Проект є вже два роки, але ніхто нічого не робить.

Як я зрозумів, свої гострі «філіппики» Ми-кола Васильович спрямовує проти облради, її виконкому, управління культури. Не минаючи й відповідного міністерства та Спілки теат-ральних діячів України. Якби їхня підтримка, то через деякий час не впізнали б відвідувачі хуторі: Реконструювали б дендрологічну части-ну — пам'ятку природи республіканського зна-чення, відновили б зруйновані господарські будівлі. Не забули б, що треба повернути в користування хутору незаконно відібрані біль-

шовиками 200 десятин землі, якими володів І. Тобілевич. Можна було б, за його прикладом, здавати поле в оренду місцевим жите-лям, а гроші спрямовувати на відродження хутора. Завести пасіку, якусь худібку. Від реп-ліки про те, що таким чином державний за-повідник з музеєм може перетворитися на ранчо чи ферму, співрозмовник відмахнувся.

Плани дедалі ширшали. Якби допомогли Спілка театральних діячів і Міністерство куль-тури, на базі музею можна було б створити всеукраїнський науково-практичний центр іс-торії розвитку і сучасного стану українського театру і драматургії. Організувати щось на зразок театру-студії, а для цього збудувати відповідне приміщення. Зібрати необхідні фонди і сконцентрувати їх на хуторі, щоб сю-ди приїздили працювати науковці. Звести го-тель, будинок творчості, де б змогли писати свої твори драматурги. Зав'язати міжнародні контакти.

Виходило, що до старого гудзика треба при-шивати нове пальто, а цього якраз і не тре-ба робити. Хутір треба просто відновити в тому первісному вигляді, яким створив його великий драматург. І спробувати якийсь «схо-вати» отой «справжній палац» — будинок лі-тературно-меморіального музею, який, мов болячка, виріс на його території. Думка не моя, а польського гостя, архітектора, який пі-сля екскурсії довго журився над таким не-вдалим архітектурним вирішенням. Не виста-чало ще поруч котельні з трубою та стока-ми в річку, що витікає із ставка.

В обласному управлінні культури зібрався консилиум, коли мова зайшла про хутір. На-чальник управління М. Сиченко докладно по-інформував про все зроблене за останні п'ять років і про те, як збирається відновлю-вати дві пам'ятки, розташовані на його тери-торії: історико-культурну і природну. Щоб врятувати зелену зону — розчистили ставок. (Зауважу, це зробили ще перед прийняттям відомої облвиконкомівської постанови). По-тім взялися за дендрологію. Не буду розпо-відати про всі перипетії з проектом, пошуком виконавців, затягуванням строків. Результат на сьогодні скромний — вирубили старі дерева й кущі, а нових не посадили. Винен, за слова-ми Миколи Івановича, керуючий кіровоград-ським міським трестом «Зеленбуд» В. Мінцер. Не додержав слова.

Наступний етап — завершення будівництва «зеленого театру». Є проект сцени, є кошти і виконавці. На черзі — восьмикімнатний бу-динок, де доат роки жив і писав свої п'єси драматург. Знімуть з даху шифер і вкрийють червоною черепицею, як колись було.

Є проект стилізації приміщення літератур-но-меморіального музею, отого, що засмутив гостя з Польщі, під козацький курінь.

— А коли все те буде?

— Ну, не сьогодні й не завтра. У 92-му за-пасемося матеріалами, а в 93-му розпочнемо реконструкцію, — каже М. Сиченко.

— Знімемо також застарілу експозицію, закінчимо виготовлення нової, — уточнила директор обласного краєзнавчого музею, фі-ліалом якого є «Хутір Надія», В. Сердюк. Є вже тематико-експозиційний план, затвердже-но ескізи, приступили до роботи художники.

Нинішня експозиція, м'яко кажучи, дещо тенденційно відбиває життєвий і творчий шлях драматурга. Де є гарантія, що новостворюва-на, тематичний план якої складався й за-тверджувався рік чи два тому, не матиме вад попередньої? «Вона частково вже застаріла», — підтвердила В. Сердюк.

Не кращі часи переживає нині «столиця ук-раїнської драматургії», як назвав колись один академік цю садибу. Строки реконст-рукції затягуються, кількість відвідувачів що-року зменшується, а між «хуторами» (пра-цівниками садиби-музею. — М. В.) і кірово-градцями — керівництвом управління куль-тури та краєзнавчого музею триває затяжна війна за «незалежність». «Хутір Надія» хоче відділитися, мати свій рахунок у банку, свою печатку... Приїздили «мирити» з Києва, ніби залагодили справу. Та чи надовго?

«Я маю намір зробити хутір найкращим ку-точком у всьому Єлисаветградському повіті», — записав колись І. Карпенко-Карий, беручись до діла. І зробив. А ми, його духовні нащад-ки? Навіть готове утримувати не здатні.

Микола ВОЛОК,  
власний кореспондент «Голосу України».

Кіровоградська область.

СХОЖ  
«Чер  
роки  
рокий роз  
Україні, а  
жами, зно  
Буковину.  
ди.

Як відом  
див у Запо  
кою подіє  
не став, б  
блуду копіє  
лося у вер  
Чернівцях  
причин. І  
ку групи п  
полягає в  
порізках  
про розви  
цій, а рад  
реси.

Саме ці  
бачимо Ні  
ля Зінкеви

На пере

«

ШУ

чука, звер  
постійної  
Ради Укра  
ри та дух  
Леся Таню  
том, в як  
Чернівцям  
щорічний  
ної музики  
клору під  
рута».

Чому са  
буть, наші  
пояснюват  
саме звід  
ній Володи  
з цього пі  
свій почат  
радна пісн  
рокий по  
та».

Ідею про  
тивало під  
ка обласн  
путатів, р  
його пол  
Комісія з  
духовного  
глянула  
проведенн  
фестивалю  
ки і вва  
потреби г  
щорічно  
того, спод  
то буде  
фестиваль  
мобутні т  
відомив Н

М

Цікаво,  
ні у побу  
суспільств  
І серед  
Одеського  
як». Зокре  
дактор, я  
світ поети  
Андрух «  
котра п'ят  
йде до чия  
Які ж  
шованої з  
неї сказав  
«Для лан  
рух поє  
а природ  
поетеса  
збірка її  
ність сам  
народної  
ся, що  
«для шир  
І тут же:  
рів у залі  
ня КДБ,  
новувала  
слово ві  
трудівни  
госпу.

І загов  
ни — вір  
Тоді у  
виникла і  
ду у світ  
кої труді



# Джерела

мідять кілометрів від Кіровограда над невеличкою звітністю річкою Суго. Отоїть на пагорбі державний заповідник-музей «Хутір Надія». Облямований тополлями, осиками, вербами, як зелений оазис серед степового роздолля.

(3 путівника).

Музей І. Карпенка-Карого крадіжками раннього літа, аніж пізньої зими. Тоді тікнати шахи не ховають чудернацьке приміщення, споруджене під літальний музей. Воно зовсім не загальний вигляд старого хуторамату. Або струналі верби, посажені ще руками господарів, таблички біля кімнатних дерев, яких у верхній частині садиби: не письменником таким-то, ака-м-то...

Музей М. Хомандук — «режискуросово», як він нам відомий, поводить мене трохи терпимі, що тут нім дивитися нічого, ніхитати влітку, і розчинив двері емоційного музею.

## НАДІЇ ХУТОРА А ДІЇ?»

Застаріла, тенденційна, недодає на цитату з Леніна, викрадає, на скромні планшети більш ніж давности. А з гіркою поїба так багато на Кіровоградських місцях, щоб не можна було їх до ладу довести і без сорозказувати. Чи багато зусиль подала десятиліття експозицію поовити. Та хіба тільки експози-

1987 року Кіровоградський обл. рішення «Про реконструкцію заповідника садиби-музею арого (Тобілевича) «Хутір Надія» у зм, що «садиба та парк підкуї та Великої Вітчизняної воєнруйновані, а згодом порушено фонд через самовільне неження дерев, що негативно вплиний вигляд...» — майже дослівдокумент.

П'ять років з дня прийняття рішення. Змін, правда, стали в межах хутора. Змінилися об-П виконком, змінилися соцідержави. А тут лише спромогі кілька старих дерев і куці, пово «зеленого театру». Щоправтеж не задовольняє завідувача. Проект є вже дав-ся-так, може потекти знову. Е-струкції садиби-музею, але неамовили його і заплитали, на-рююючи. Та нейголівша проба-ня. Взмик нижній будинок алорферики. Проект є вже дав-і нічого не робить.

Між, що гострі «філіппіки» Ми-справмоу проти обрання, і равіліня культури. Не міняючи міністерства та Спільні теат-України. Якби їхня підтримка, ні час не впізнали б відвідувачі-аювали б дендрологічну части-природи республіканського зна-мий б зруйновані господарські були б, що треба повернути а-хутору незаконно відібрані біль-

шовниками 200 десятин землі, якими володів І. Тобілевич. Можна було б, за його прикладом, здавати поле в оренду місцевим жителям, а гроші спрямовувати на відродження хутора. Завести пасіку, якусь худобку. Від реплі групи популярних артистів, полягає в тому, що його «запорізька» дирекція думала не про розвиток набутих традицій, а радше про власні інтереси.

Плани дедалі ширшали. Якби допомогли Спільна театральна діяльність і Міністерство культури, на базі музею можна було б створити всеукраїнський науково-практичний центр історії розвитку і сучасного стану українського театру і драматургії. Організувати щось на зразок театру-студії, а для цього збудувати відповідне приміщення. Зібрати необхідні фонди і сконцентрувати їх на хуторі, щоб сюди приїздили працювати науковці. Звести готель, будинок творчості, де б змогли писати свої твори драматурги. Зав'язати міжнародні контакти.

Виходило, що до старого гудаків треба пришивати нове пальто, а цього якраз і не треба робити. Хутір треба просто відновити в тому перемисловому вигляді, яким створив його великий драматург. І спробувати якось «схотувати» оцей «справжній палац» — будинок літературно-меморіального музею, який, мабуть, виріс на його території. Думка не моя, а польського гостя, архітектора, який після екскурсії довго журився над таким неадекватним архітектурним вирішенням. Не вистало ще поруч котельні з трубою та стоками в річку, що витікає із ставка.

В обласному управлінні культури зібрався консилиум, коли мова звалила про хутір. Начальник управління М. Сиченко докладно поінформував про все зроблене за останні п'ять років і про те, як збирається відновлювати дві пам'ятки, розташовані на його території: історико-культурну і природну. Щоб артувати зелену зону — розсіяти ставок. (Зауважу, що зробили це перед прийняттям відомої обласнокомісійної постанови). Потім звазися за дендрологією. Не буду розповідати про всі перипетії з проектом, пошуком виконавців, затягуванням строків. Результат на сьогодні скромний — вирубили старі дерева й куці, а нових не посадили. Виняє, за словами Миколи Івановича, керуючий кіровоградським міським трестом «Зеленбуд» В. Міцнер. Не додержав слова.

Наступний етап — завершення будівництва «зеленого театру». Є проект сцени, є коштів і виконавці. На черзі — восьмикимнатний будинок, де дозрі роки хити і писав свої п'єси драматург. Знімуть з даху шифер і акриють червоною черепицею, як колись було.

Є проект стилізації приміщення літературно-меморіального музею, отого, що засмуга гостя з Польщі, під козацький курий.

— А коли все це буде?

— Ну, не сьогодні й не завтра. У 92-му запасаємося матеріалами, а в 93-му розпочнемо реконструкцію, — каже М. Сиченко.

— Знімаємо також застарілу експозицію, закінчуємо виготовлення нової, — уточнила директор обласного краєзнавчого музею, філіалом якого є «Хутір Надія», Б. Сердюк. Є вже тематико-експозиційний план, затверджено ескізи, приступили до роботи художники.

Нинішня експозиція, м'яко кажучи, дещо тенденційно відбиває життєвий і творчий шлях драматурга. Де є гарантія, що новостворювана, тематичний план якої складався й за-тверджувався рік чи два тому, не матиме вад попередньої? «Вона частково вже застаріла», — підтвердила Б. Сердюк.

Не краці часи переживає нині «столиця української драматургії», як назвав колись один академік цю садибу. Строки реконструкції затягуються, кількість відвідувачів щороку зменшується, а між «хуторянами» (працівниками садиби-музею. — М. В.) і кіровоградцями — керівництвом управління культури та краєзнавчого музею триває затяжне війна за незалежність. «Хутір Надія» хоче відділитися, мсти свій рахунок у банку, свою печатку. Приїздили «мирити» з Києва, ніби залагодити справу. Та чи надовго?

«Я маю намір зробити хутір найкращим куточком у всьому Єлисаветградському повіті», — запевняє колись І. Карпенко-Карий, беручись до діла. І робить. А ми, його духовні нащадки? Навіть готове утримувати не дають.

Микола ВОЛОК,  
власний кореспондент «Голосу України».  
Кіровоградська область.

СХОЖЕ, що фестивалі «Червона рута», який три роки тому одержав широкий розголос не тільки в Україні, а й далеко за її межами, знову повернувся на Буковину. Тепер уже назавжди.

Як відомо, торік він проходив у Запоріжжі, але мистецькою подією в житті України не став, бо нагадавав лише бліді копії того, що відбувалося у вересні 1989 року в Чернівцях. На те було кілька причин. І одна з них, на думку групи популярних артистів, полягає в тому, що його «запорізька» дирекція думала не про розвиток набутих традицій, а радше про власні інтереси.

Саме ці артисти, серед яких бачимо Ніну Матаїсню, Василя Зінкевича й Назарія Яремчука.

## На перехрестях культури

## «ЧЕРВОНУ РУТУ» ШУКАЙТЕ В ЧЕРНІВЦЯХ

Чука, звернувшись до голови постійної Комісії Верховної Ради України з питань культури та духовного відродження Леся Танюка з відкритим листом, в якому просить надати Чернівцям право проводити щорічний фестиваль популярної музики й дитячого фольклору під назвою «Червона рута».

Чому саме на Буковині, мабуть, нашим читачам багато поспівати не треба. Адже саме звідси родом незабутній Володимир Івасюк, саме з цього пісенного краю взяла свій початок українська естрада пісня, пішла у світ широким популярна «Червона рута».

Ідею проведення такого фестивалю підтримує й Чернівецька обласна Рада народних депутатів, розроблено і нове положення. Тим паче Комісія з питань культури та духовного відродження розглянула пропозиції щодо проведення Всеукраїнського фестивалю популярної музики і вважає, що є реальні потреби проводити фестиваль щорічно в Чернівцях. Більше того, сподівається, що це свято стане справді народним, і фестиваль відкритим для новобутні таланти. Про це повідомив Назарій Яремчук гого-



плова Комісії Леся Танюка, лист-відповідь якого надрукувала газета «Україна молода».

Після цього ми зв'язалися по телефону з Чернівцями.

— Це буде дещо інший фестиваль, ніж дав попередній, — сказав художній керівник Всеукраїнського фестивалю «Червона рута» Назарій Яремчук. — В його конкурсній програмі братимуть участь тільки виконавці популярної музики. Тобто такої, яку писав Володимир Івасюк. Без року і бардівської пісні. Причому, без усяких обмежень, які були на попередніх фестивалях. У Чернівці придуть як лауреати, так і початкувачі, як і почесні званнями, так і зовсім невідомі, що, безперечно, піднесе мистецьке реноме «Червоної рути».

— А куди подінеться попередня дирекція фестивалю «Червона рута»? Вона що, складе свої повноваження?

— Не обов'язково. Скажімо, вона зможе проводити фестиваль української рокової музики. Але то вже її проблеми. Зрештою, коли більше матимемо фестивалів в Україні, тим ліпше для нашої культури.

— Але не лякає проблема коштів? Адже для проведення такого фестивалю потрібні

мільйони. І не тільки наших, нікому не потрібних «дерев'яних» карбованців. А й валюта.

Справді, кошти потрібні. І не тільки. Але ми в Чернівцях створили культурно-просвітницький центр «Смерічка». Зі своїм рахунком, печаткою, чіткою перспективою комерційних дій... Щось на зразок малого підприємства. Тож саме «Смерічка» візьме основний фінансовий тягар проведення фестивалю на свої молоді плечі. Сподіваємося, що знайдуться і спонсори. Як в Україні, так і за кордоном.

— Отже, вже цього року ми станемо свідками повернення «Червоної рути» до Чернівців?

— У принципі можна й цього року. Але ми не хочемо поспішати, щоб не зірвати добрі наміри. А ось до травня наступного року зможемо підготувати все як належить. Щоб «Червона рута» вийшла з провинційного закутка, в якому вона, на жаль, опинилася, й стала справжнім європейським фестивалем. Без жодних натяків.

Що ж, наміри у чернівчан загалом добрі. Правда, це невідомо, як зреагує на таку переорієнтацію Фестиваль Мінкультури України. Адже від його позиції також багато залежить.

Атім, з Буковини повідомили редакцію: яку б позицію не зайняв Мінкультури, «Червону руту» вони обов'язково «пропихнуть» у Чернівці.

Хоч, звісно, без такої підтримки їм не зробити буде набагато важче.

Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

## МЕЦЕНАТОМ БУВ... КДБ

Цікаво, чи вірять хтось нині у побудову комуністичного суспільства? Виявляється, так. І серед них — працівники Одеського видавництва «Маяк». Зокрема, рецензент і редактор, які благословили на свій поштовий книжку Наталії Андрів «Солов'ї на криніці», котра п'ятисотним тиражем йде до читачів.

Які ж основні мотиви віршованої збірки? В анотації до неї сказано досить лаконічно: «Для ланкової Наталії Андрів поезія — не професія, а природний спів душі. Вона поетеса народна. І поетична збірка її має оригінальну цінність саме як зразок сучасної народної творчості». Додається, що розрахована книга «для широкого кола читачів». І тут же «на одному з вісирів у залі обласного управління КДБ, де громадські вшанувала декілька ветеранів, слово від гостей попросила трудівниця підпідлого колосі.

І заговорила вона з трибуни — віршами!..

Тоді керівництво КДБ і виникла ідея посприяти виходу у світ книги віршів сільської трудівниці.

## Репліка

Нині голоспів імені Держинського Барського району, що на Вінниччині, видає громадським коштом книгу віршів своєї ланкової Наталії Андрів Андрух на відзначення 55-річчя з дня її народження і 40-річчя невтомної трудової діяльності на суспільній ниві.

Що й казати, наміри благородні. Але ніхто не заперечить й іншу істину: гроші треба відраховувати і віднаціштва теж. А в даному випадку (окрім, напевно, ху-



достного оформлення титульної сторінки) стискаємося з явною поліграфічною халтурою. Неприпустимо, але факт: не обійшлося навіть без граматичних помилок! Щодо багатосторонніх заголовків, то просто назвали окремі «Вітчизна — пісня», «Сім'я моя єдинокровна», «Хвала рукам прапоросним», «Віддай людям серце», «Гордий труд», «Першотравень», «Єдине дружба і праця».

А чого варті, приміром, такі поетичні перли:

Праця й дружба єднали нас,  
Робітничо-селянський клас.  
Йдуть з зелені розквітають  
Діти сонця і немик-землі.  
Люди різних народів  
І рас —  
Робітничо-селянський клас.  
А на шпилі Кремля зоря  
Всім народам шлях осяє.

Справді, бо, як з гіркою іронією співає відома українська рок-співачка Віка, «нам не треба ковбаси, нам не треба масла. Лиш би зірка на Кремлі повік не погасала».

Валерій ЛАЗАРЕНКО.

# ПОЧУЙТЕ НАС...

Усі листи, які пропонуємо читачам, об'єднує те, що вони надійшли з місць екологічного лиха. Це — крик про допомогу. Не поодинокі поклики, а потужний багатоголосий стогін.

Прислухатись до нього мають і ті, хто покликаний захищати людину, її права на безпечне життя, і ті, хто має обати про збереження природи.

## ЖИТИ ГІРШЕ, А ЗЛОЧИНУ — НЕМАЄ

Колись наш мікрорайон від залізничної, до якої близько 100 метрів, відділяла лісоосука завширшки 20 метрів. Біда не в тому, що за санітарними нормами її ширина має бути не менше 50 метрів, а в тому, що її зовсім вирубили. мешканці багатопверхових зашилились без будь-якого захисту від гуркоту і брязкоту поїздів.

А вирубав дерева і кущі гаражний кооператив «Залізничний», який навесні 1990 року самовільно зайняв ділянку між залізничною лінією Ніжин — Київ та мікрорайоном.

Будівництво гаражів на цьому місці не передбачав Броварський міськвиконком. Але кооперативом були порушені вимоги київського відділка Південно-Західної залізниці, який дозволив будівництво не ближче двох метрів від лісоосуки.

Будівництво гаражів триває вже другий рік, але досі кооператив не має проектного документу, не проведена екологічна експертиза. Були порушені окремі статті Закону України про охорону навколишнього природного середовища, Земельного та Лісового кодексів. У зв'язку з цим районний і обласний комітети охорони природи у вересні 1990 року вимагали припинити будівництво. У грудні цього ж вимагала і Броварська прокуратура. Але жодна з цих вимог не була виконана.

Скаржи в різні інстанції щодо незаконного будівництва і захисту наших екологічних прав нічого не дали. Міська і Київська обласна прокуратури згодом встановили в діях гаражного кооперативу відсутність складу злочину.

Гадаємо, це сталося через надання місцевими органами у вищі інстанції упередженої, спотвореної інформації. Маємо підстави для таких тверджень. Так, у відповіді Київської обласної прокуратури на депутатський запит, а також у листі Броварського міськвиконкому на адресу Київського обласного виконкому деякі факти, на нашу думку, підставою, заплятувано хронологію подій. Нависше замовчуються порушення умов розташування гаражів, визначених Південно-Західною залізницею.

Мешканці мікрорайону вважають будівництво гаражів протизаконним. Таким, що порушує право людей на безпечне навколишнє середовище, яке закріплене Законом.

Навже, переможне «закон» владні сили?

Олена МЕЛЬНИКОВА,  
голова домового комітету,  
Бровари  
Київської області.

## МИ БЕЗСИЛІ СЕБЕ ЗАХИСТИТИ

Через наше місто протікають річки Згар і Шмигавка. Це земля у нас перенасичена ґрунтовою водою і потребує дренажів. Та, на біді жителів вулиці Володарського і Набереж-

ної, край міста на Згару збудовано греблю. Утворилося водоймище, на метр-півтора піднявся рівень ґрунтових вод. Навіть замутилася річка Шмигавка. Застійні води заливають наші ляхи, підвали, з'єднують кришки з туалетними ямами. Гинуть фруктові дерева, руйнуються фундаменти будівель. У квартирах найомівна сирість. Тож і вирішили наші депутати очистити Шмигавку.

Навесні минулого року на річці з'явилися якісь люди, робили якісь заміри. Хто вони і що збираються робити — не признались. Написали запит до селищної Ради. Та де там! Нічого не добились. Секрет, і баста!

І ось у грудні почалися роботи за тим «секретним» проектом. Воздвиження берега пилляють дерева, нищать давні насадження. Натомість насаджують земляну лямбу, яка неминуче затримуватиме стічні дощові води на наших садибах. Але нам потрібні дренажі, а не підтоплення!

У відчай звернулися до голови райради М. Герасимчука та отримали відповідь: «Машину запущено — не зупини».

Добре знаємо ціну подібних «секретних» проектів, які поглинають безліч народних грошей та завдають непоправної шкоди людям. Тому вважаємо, що до нас мають прихилити компетентні спеціалісти, які могли б ознайомити й нас з тим проектом та оцінити економічну і, головне, екологічну доцільність його реалізації.

Ми ж самі безсилі захистити себе.

Оксана БІЛИНЬСКА  
та інші (всього 17 підписів).

Літин  
Вінницької області.

## ТЕЧЕ СОБІ БРУД

Ще у 60-ті роки в нашому селі на березі ставка побудовані очисні споруди. Почалося поступове забруднення води. За нашими листами прийшли різні комісії, співчуваючі жителів села... Та цим усім й закінчувалося. Це призвело до масової загибелі риби та птахів.

Зрештою вдалося-таки досягти того, що нечистоти почали вливатися не в став, а за дамбою. Так з'явилася своєрідна річка, яка аж ніяк не прикрашає село. Назвали її «волючюкою». Впадає вона в річку Кривий Торць і забруднює ще один став біля Костянтинівки — нашого райцентру.

У зв'язку з розширенням очисних споруд, які, до речі, належать Часов-Яру Артемівського району, почалося будівництво другого ступеня, планується зведення третього.

Голова сільради вдає, ніби нічого не знає. Але ж то він виділив землю під додаткове будівництво.

Однак ніхто не б'є на сполох. І досі дівчі на день діти перетинають рукоутворений потік бруду, бо дорога до школи не може його обминути...

В. ОЛЕНЧЕНКО  
та інші (всього 10 підписів).

Миколаївка  
Костянтинівського району  
Донецької області.

## ЗА РАХУНОК ПРИРОДИ

Через недосконалість водопостачальних систем в Херсоні втрачається близько 50 відсотків води. Щоб забезпечити місто водою, потрібно відремонтувати водосистему або спорудити ще один водозабір. За ремонт міста має платити з свого бюджету, а фінансувати будівництво водозабору буде держава.

Керівники міста та області, які й довели Херсон до такого стану, вирішили, звичайно, будувати водозабір. У нашому селі, і їх не цікавлять екологічні наслідки.

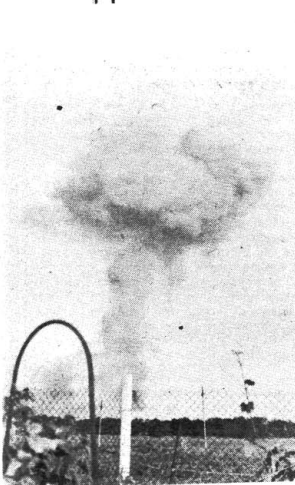
Втім, вчені Чорноморського заповідника дали негативну оцінку проекту, оскільки забір великої кількості води викличе серйозні наслідки не тільки для нашого села, а й для сусідніх. Про надзвичайну вразливість екологічної системи навколо Збур'ївки, яка була підтверджена спеціальними гідрологічними дослідженнями, писала наша районна газета «Заповіти Леніна».

Проти будівництва водозабору і всі жителі села. Шкода соснового лісу, який ми садили після війни, і невдоволення, до чого призведе це будівництво, спроба вирішити проблеми міста за рахунок села.

В. КИРИЧЕНКО.

Збур'ївка  
Херсонської області.

## КАМІНЬ РВУТЬ — ЛЮДИ МРУТЬ



Почула по радіо, що у Лохвиці Полтавської області відселяються мешканці з двох тисяч радіаційно забруднених квартир. Підвищений радіаційний рівень дає шебін з Токівського кар'єру, що розташований поруч з нашим селом. Від вибухів у кар'єрі, які з кожним роком стають більш потужними, майже у всіх хатах потріскались стіни, дмухається шибів. Коли кар'єр наблизився до села, вода в колодязях стала солоною-гіркою, а то і взагалі почала зникати.

Після вибухів у повітря піднімаються пило-димові гриби, сірий кам'яний пил накриває село. І ним, цим радіоактивним пилом, дихають люди, дорослі і діти. Однак ніхто не поцікавився, скільки людей померло в нашому селі за останні роки від раку легень та шлунка, скільки молодих людей мають захворювання шкіри, щитовидної залози...

Тим часом з'явився на березі річки Кам'янки, де колись стояла талічка «Заповідна природна зона», ще один кар'єр.

Пелагея НЕДРЯ,  
пенсіонерка.

Червоний Тік  
Апостолівського району  
Дніпропетровської області.

Сторінуку підготував спеціальний кореспондент «Голос України» з питань екології та Чорнобильської катастрофи

Олексій БРЕУС.

## ЩО МАЄМО

Понад 1000 підприємств скидають в озера та ріки воду, в якій вміст шкідливих речовин перевищує норму. В 1990 році у водойми було вкрито 3,2 мільярда тонн брудної води. Торік — уже понад 4 мільярди тонн, 500 мільйонів з яких взагалі не очищались. За останні роки будівництво очисних споруд практично припинилось.

Промислові стоки найчастіше містять амонійний азот, органічні сполуки, нафтопродукти, отруйні солі важких металів. Концентрація останніх, наприклад, в Каховському морі перевищує граничні величини інколи в 50 разів.

Понад 200 водозаборів споруджено в таких місцях, що якість питної води [тобто вже після очищення] не відповідає санітарним нормам.

Щороку в Україні в атмосферу викидають 1,7 мільйона тонн шкідливих речовин. Їх вміст у повітрі перевищує норми повсюдно.

Площа земель, забруднених залишками отрутохімікатів, сягає 13 мільйонів гектарів.

Особливо небезпечних розмірів набула в Україні водна ерозія ґрунтів. Її інтенсивність найбільша у світі. Щороку стають непридатні по 70—80 тисяч гектарів земель.

Територія України розорана аж на 56 відсотків, чого немає в жодній іншій країні. Сільськогосподарські угіддя загальною площею 78 відсотків земель, тоді як для заповідників, оздоровчих та історико-культурних цілей залишилися тільки 0,3 відсотка.

У Волинській, Сумській, Дніпропетровській, Чернівецькій, Рівненській областях ґрунти забруднені пестицидами, зокрема дустом. Ці небезпечні хімікати потрапляють і в підземні води. Майже в усіх областях їх знайдено на глибині від 10 до 100 метрів.

У минулому році смертність в Україні вперше перевищила народжуваність...





УНИВЕРМАГ

# КОМФОРТАБЕЛЬНО, ПРЕСТИЖНО, ВЫГОДНО!

Акционерное общество «Торговый дом «Радуга» осуществляет продажу мебели всех видов импортного производства.

## За валюту

изготовят мебель, выбранную покупателем по своему вкусу из представленных образцов или по каталогам, и доставят ее из Словении в течение 40 дней с момента оплаты заказа.

## Бесплатно

соберут и установят мебель на дому или в офисе работники универсама «Радуга», специально обученные этому на заводах-изготовителях.

## За рубли

доставят мебель автотранспортом

или по железной дороге в контейнерах. Иногородним покупателям сборка мебели производится бесплатно при условии оплаты ими командировочных расходов на нашего специалиста.

## Готовы

рассмотреть предложения по открытию филиалов в Киеве, Одессе, Мариуполе, Николаеве и других городах. Фирма «Словениялес» предоставила ТД «Радуга» исключительное право продажи своей мебели.

## И еще

заключаем на условиях консигнации договоры с предприятиями на реализацию за валюту товаров, имеющих валютную ценность. Ассортимент товаров постоянно расширяется и обновляется. В настоящее время в продаже имеется спортивная обувь (Южная Корея), импортные люстры, английские куртки, пальники и плавки, индийский кофе, кетчуп, дубленки и др. В ближайшее время к ним добавится импортная сантехника, керамическая плитка, плиты электрические, газовые и СВЧ.

Обратитесь к нам и убедитесь, что нигде — ни в Европе, ни в СНГ — вы не найдете товары дешевле, чем у нас.

## Почему?

ЭТО — наше НОУ-ХАУ.

Наш адрес: 340062, г. Донецк, ул. Аксакова, 21.

Телефоны для справок: 66-01-47, 66-71-39, 66-12-97.



UKRAINIAN BUSINESS GROUP

## УКРАЇНСЬКО-ГОЛЛАНДСЬКЕ СПІЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО «УКРАЇНСЬКИЙ БІЗНЕС-ЦЕНТР»

Комерційні виставки закордонних та вітчизняних товарів.

Ми надаємо нашим клієнтам:

- виставочні зали;
- виставочне обладнання світового рівня;
- мінімальні розцінки для українських підприємств;
- консультації фахівців найвищої кваліфікації з маркетингу, консалтингу, економічного права;
- швидке і кваліфіковане укладення контрактів;
- бізнес обслуговування, надання інформації про українські та зарубіжні фірми.

На наших виставках — якісні товари з Голландії, Угорщини, Чехії, Словаччини.

На виставці в «Українському бізнес-центрі» вам допоможуть гідно представити свою фірму і знайти вигідних партнерів.

Ви не знаєте, як просунути свою продукцію на ринок?

Ви починаєте нову справу і хочете спробувати свої можливості?

Ви шукаєте солідного партнера або вигідний контракт з іноземними фірмами?

Вам потрібен логіст-консультант у морі світового ринку?

Звертайтеся до «Українського бізнес-центру»

UBG — комерційний локомотив українських фірм!

У нас діє постійна виставка-продаж товарів народного споживання, технологічного устаткування, новітніх технологій європейських, американських та південно-східних фірм.

На вас чекають вигідні контракти за цінами нижче світових.

Наша адреса: 252033 м. Київ, вул. Саксаганського, 52.

Телефон: 220-04-50.

Телефакс: (044) 220-02-11.

**Я**КБИ мій батько не помер десять років тому, то він теж міг би підписатися під листом, якого під заголовком «Були ми хлопцями на війні» опублікував «Голос України». Бо в 44-му в непевних сімнадцять став він солдатом резервного полку, а звістка про перемогу застала його в ешелоні, що йшов на Захід, везучи поповнення на фронт.

Так, він не воював. Він тільки служив сім років, з 1944-го по 1951-й. Привіз зі служби виразку шлунка, яка мучила його все життя.

Тата немає, і я пишу зовсім не про нього. Адже стільки його ровесників по всій Україні мали таку саму долю. Їхні найкращі юнацькі літа — з 17 до 25 — забрала військова служба. Вони не нарікали і не нарікають на долю. Не вміють цього наші батьки. Хоча є серед них люди, які в юні роки ризикували життям не менше, ніж на фронті, але сьогодні учасниками



## ХОДИЛИ ХЛОПЦІ НА МІНИ

Ветерани

війни їх ніхто не вважає. Має то того, навіть медаль «За доблесну працю у Великій Вітчизняній війні 1941—45рр.» вручено далеко не кожному. І щоб її одержати, ці немолоді чоловіки змушені обминали пороги кабінетів, де сидять чиновники, які нік не розуміють: про що це розповідають діди?

Справді, про що?

А про те, як у 1943—1944 роках молодих сільських хлопців повісткою викликали до райвійськового і там записали «добровольцями» до загону по виявленню і знищенню мін та інших боєприпасів, що залишилися після відступу ворога. Сьогодні неможливо знайти жодного документа з архівів того часу, щоб дізнатися, на підставі яких наказів і розпоряджень усе це робилися. У військоматах немає списків, бо юнаки ще не були військовозобов'язаними, а самі загони мінерів, як їх називали, належали до відомства ТСОАВІАХІМУ. Єдиним військовим у такому загоні був його начальник, якого призначали із демобілізованих за пораненнями. Решта — хлопці, яких сьогодні ми

назвали б неповнолітніми, а то й дітьми.

У колоссах, звідки «призначали» молодих людей, їм записували певну кількість трудоднів. Колосси, на полях яких вони знешкоджували боєприпаси, годували хлопців, надавали їм житло.

Іх ніхто не питав, чи згодні вони займатися цією пекельною роботою. Казали, що так потрібно для перемоги. Тільки шодня душею матері, бо не знали, чи живі в цю хвилину їхні сини. Адже скільки дітей і підлітків загинуло й поклалося у пововні літа від необережного поводження з боєприпасами.

І вважається, що ці хлопці не мали ніякого відношення до війни? Та вони ж її власними руками «пошучили»!

Очевидно, робота мінерів тоді була під таємницею. Хоча сьогодні багато людей притакують, якої сили вибухи лунали в глинищах, куди звозили для знищення боєприпасів, які загинули майже всі мінери першого в районі загону. Ось так, вони загинули, але ніхто не вважає їх подіями на війні, бо тери-

торія району вже була визволена.

Іх справді небагато було в кожному районі, і, може, навіть не в кожному. У нашому — близько двадцяти. Декого сьогодні вже немає в живих, інші на пенсії. Працювали сумлінно, в кожного було підготовлено матеріал, за плечима 5—7-річна військова служба після участі в загоні мінерів. Про неї вони й не гадували ніколи. Доки не знайшовся ентузіаст В. Капуста, який і написав до газети. За його листом було підготовлено матеріал. Зустрічаючись з колишніми мінерами, я відкривала для себе абсолютно не відому до цього сторінку війни.

А потім була зустріч у редакції. Відгукнувся і колишній начальник загону А. Чайка: «А й правда, як же ми могли забути таке!». Багатьох із своїх підопічних він бачив уперше після 1944 року. Але впізнав усіх. «Хлопці», ж, тепер геть усі сивоголові діди, вклонилися Андрію Григоровичу: «Скільки разів рятував нас, наш гаряч голови». Тепер вони це розуміють, а в 16, 17 років усе здавалося таким романтичним. А мені, наприклад, уявити страшно, щоб мій неповнолітній син сьо-

годні робив те, що робили ці чоловіки, будучи його ровесниками.

Тож скажіть, чи маємо ми право не вважати їх учасниками війни?

У нашому районі все-таки зумили «здобути» для колишніх мінерів медалі «За доблесну працю у Великій Вітчизняній війні 1941—45 р.р.». Вручав їх заступник голови районної Ради народних депутатів П. Дурдас. І чоловіки в літах хвилювалися, наче одержували нагороди відразу після виконання бойового завдання.

Це добре, що в нашому випадку за мінерами визнали право хоч у такий спосіб вважатися учасниками війни. А як в інших місцях? Ціх людей не так уже й багато. А яку велику справу вони зробили тоді! Скільки смертоносного насіння війни збирали на полях, щоб там міг колоситися хліб!

Я розумію, можливо, ніхто із сьогоденних депутатів навіть і ув'язнення не має про таких людей. Але вони є. І належну шану віддано далеко не всім.

Ольга ДУКА,  
завідуюча відділом літератури та соціальних проб-  
лем закарпатської ра-  
йонної газети «Перемо-  
га».

Харківська область.

На знімку: колишні мінери Закарпаття під час зустрічі. Тільки-но їх нагороджували. Через 47 років...

Фото  
Володимира КУРОЧКИ.

## ДОДОМУ З ЧУЖИНИ

У мене на столі купці листів. Шодня вони приходять з різних держав, що на території колишнього Союзу, від воїнів строкової служби, а також майже з усіх районів Рівненщини — від солдатських матерів.

Як не зрозуміти батьківське хвилювання, біль душі? Ці листи, здається, слізми і кров'ю серця писані. Батьки ходять по «інстанціях», обивають пороги, а результат найчастіше ніякого. Чому? Хіті діти мають служити в інших державах?

Ось пишуть матері Віталія Стасюка і Леоніда Юрчина. Хлопців «закинули» служити аж у Туркменію. Як і Віктора Бабчука. Кому вони там мають служити? Кого і від кого захищати?

Із села Рогачів Рівненського району пише Галина

Олександрівна Остапчук. Її син, Віктор, відбуває військово-повинність у Грузії. Що там йому робитись, ми знаємо. Як матері пережити це? Чому її син має перебувати у тому пеклі?

А ще є листи і з України. І болі людського у них не менше. Ось читаємо: «Спочатку забрали Миколу у йМеринку Вінницької області, а тепер він у селищі Нові Вілокоровичі на Житомирщині. Коли прочитала листа, то не знала, що робити. Пише він, що там дуже велика радіація — більше 300 мікрорентген. Пише лапуху, сніці під очима, а носок кров дуже часто йде... Наквруги мертві телята. Може, це вам видається наївним, але звідти приходять хлопці «безсилі» у пряму розумінні цього слова. А ми

ж ще такі молоді, нам ще жити та й жити. Вдома я залишилася сама, з маленькою дитиною, який лише чотири місяці». Про чоловіка я не перестала думати ні на хвилину. Дуже хотілося б мати ще дітей...»

Сама мимоволі плачу, коли читаю такі листи, як ось цей 19-річний жіночій-матері. Як їй допомогти? Наш комітет солдатських матерів б'ється як риба об лід, та все марно. Ового часу ми зверталися і в Москву, і особисто до Горбачова, і до Верховної Ради колишнього Союзу, і в Міністерство оборони. Дарма! І ми вже давно сказали: досить! Українські хлопці мають служити в Україні, нічого їх тягати по всіх усядах, використовувати їх як кому заманеться. Правда, з тих пір, як Україна була проголошена незалежною державою, чимало зробили для налагодження ситуації з військом і військовою службою Верховна Ра-

да України, Президент, Міністерство оборони України. Багато, але не все. Наші хлопці і далі перебувають у військах на території інших держав. Рухаються в Батьківщину, хочуть присягнути на вірність Україні і служити тільки їй. І в цьому наша незалежна держава має їм допомогти. І чинити це. Ми багато є таких, що, не витримавши, тікають з далеких країв, правдами і неправдами дістаються до рідної долівки.

Тому ми, матері, звертаємося до парламенту й уряду України, до міністра оборони генерал-полковника Морозова: не гайте часу, виробіть і запустіть у дію механізм, який би розв'язав цей вузол, визволив би солдатів з чужини і дав спокій серцям їхніх батьків.

Фатіма БАЧИНСЬКА,  
голова Рівненського обласного комітету солдатських матерів.

ГОЛОС України

Газета  
Верховної Ради  
України

Головний редактор  
Сергій  
ПРАВДЕНКО

Редколегія:

Анатолій ГОРЛОВ  
терший заступник  
головного редактора  
Олександр БІЛИК  
заступник головного  
редактора

Олександр  
СМЕЛЯНОВ  
член-кореспондент  
АН України

Володимир  
КРАСНОДЕМСЬКИЙ  
оглядач, завідувачий  
відділом культури

Леонід  
САМОЙЛЕНКО  
заступник головного  
редактора

Борис  
СИДОРЕНКО  
заступник головного  
редактора

Анатолій  
СОЛОНСЬКИЙ  
редактор відділу  
кореспондентської  
мережі

Віталій СУДЯ  
відповідальний  
секретар

Газета виходить  
з 1 січня 1991 року.

Засновник —  
Верховна Рада України.

Адреса редакції:  
252047  
Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОН:  
Для довідок —  
441-89-61

телефакс —  
224-72-54

Відділ реклами —  
441-89-44

Бухгалтерія —  
441-84-00

Редакція розглядає  
рукописи, подані в першому  
примірнику машинопису.

Редакція не завжди  
поділяє погляди авторів  
публікацій.

Залишаємо за собою право  
виправляти мову  
і скорочувати  
матеріал.

Рукописи не повертаємо.

За точність викладених  
фактів відповідальність  
несе автор.

Листування з читачами  
— тільки на сторінках  
газети.

Пересиланням скарг у  
різні інстанції  
редакція не займається.  
Звертайтеся, будь ласка,  
безпосередньо до  
відповідних органів влади.

Газета виходить  
5 разів на тиждень  
(крім неділі й понеділка)  
українською і російською  
мовами.

Індекс 60955  
Тираж 350.041.

Комітет друку  
видавництва  
«Преса України».

252047, Київ 47,  
проспект Перемоги, 50.

Зам. 0311038.

1 2 3 4 5 6 7 8 9